The Division of Elections celebrates the history of strong women of Alaska and women’s suffrage!
Alaska’s Ballot Counting System // Alaska-m Cucuklircuutnek Naaqiyaraa

Your Vote is Secure!
Cucuklillren Qaunqumaq!

Alaska uses three different methods to count ballots:
Alaska-q cucuklircuutnek naaqiyaarangqertuq pingayunek:

❖  Hand-count
    Unatekun-naaqluki

❖  Precinct Scanner
    Cucukliryaram Nunakiurutiita Naaqissuutiikun

❖  Voting Tablet
    Computer-aarngalngurkun Cucuklircuun

Alaska’s ballot tabulation system has a paper trail of every ballot cast. Each precinct receives paper ballots that are either hand-counted when the polls close or are scanned during the day as the voter inserts the ballot into the precinct scanner and the results are tabulated after the polls close. In addition, during federal elections, each precinct has a voting tablet. (Depending on location some are equipped with a voter-verifiable paper trail that allows the voter to verify the printed version of the ballot prior to casting the ballot.)

Alaska-m cucuklircuutain naaqissuutait qemangqalrianeq kalikartangqelartuq cucuklillritnek yuut. Tamarmeng cucuklirviit cikiumalartut cucuklircuutnek unatekun naaqumaarkaneq cucuklirviit umgaarcelluki wall’u naaqumaqluteng erenrumanairanri cucukliryaram nunakiurutiita naaqissuutiikun cucukliriim itertaqaku cucuklircuutni tuavet qaquitellerl-llu naaqumaciqluteng cucuklirviit umkata. Cali-llu, Nunarpamta Cucukliryaraani, tamarmeng cucukliryaram nunakiurutait computer-aarngalngurkun cucuklircuutengqetuut. (Computer-aarngalnguut cucuklircuutet ilait kalikartangqerqut asguuranairyugngalriamek yuvriryugngalriamek kangilegmeq cucuklirliim piciutassiaryugngaluku cucuklircuutem kalikartaa cucuklircuutni tunvailegminiu.)

The ballot tabulation system used in Alaska to produce and count ballots is federally certified and is thoroughly tested prior to each election. It is a stand-alone system that is not connected to the internet or to a network. Cucuklircuutet-llu naaqissuutait cucuklircuutnek unatekun naaqumallrit-llu Allakaumauq una usguciimavkenani-llu internet-amun.

Each precinct scanner and voting tablet, along with their corresponding memory cards are tested prior to the election. A functionality test is conducted to ensure the equipment is in proper working order. Two different logic and accuracy tests are performed, by two different bi-partisan boards, to ensure the devices are counting correctly.


In addition to the pre-election testing, the division is required by law to conduct a verification of machine counts by hand-counting ballots from a random sampling of precincts. In fact, through this verification, precinct in each of the 40 house districts that accounts for at least 5% of the ballots cast for that district for that district throughout Alaska are hand-counted after the election to verify the election results are accurate. If there is a discrepancy of more than 1% in the hand-count verification, the division is required to hand-count all of the ballots cast in the district.
With all the testing, security and verification processes used by the Division of Elections during each election, you can go to the polls knowing that your vote is secure and that it will be accurately counted and reported.
Voting Information // Cucuklillerkam Apertuutai
General Election Day is November 3, 2020 // Cucuklirpagyaraq November 3, 2020-iuguq

Polling Places // Cucuklirvigkat
The polls will be open from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. To locate your polling place please call 1-888-383-8683. In Anchorage, please call 269-8683. Cucuklirviit ikingqaciqut unuakumek 7-kella’agmek atakumun 8-kella’agnatkaanun. Nani cucuklirarkaucin nalkessukuvgu una qayagaurru 1-888-383-8683. Anchorage-aarmiungukuvet-llu qayagaurru 269-8683.

Bring Identification to the Polls // Ang’aqkiu kituucingucin cucuklirvigmun
You MUST be prepared to show one form of identification. You may use the following ID: Ataucimek kituucingucirpet kalikartiinek nasvaginarqeciqaaten. Ukunek kituucingutengqerrsugngauten:

- Voter ID Card Cucuklircuutem kalikartii
- Current and valid photo ID Card Piciulria tarenralek kituucingucun
- Birth Certificate Yuurtellerpet kalikartii
- Driver’s License Alularcuun kalikartaq
- Passport Yaaqvalirassuun kalikarraq
- Hunting or Fishing License Pissurcuun neqsurcuun-llu kalikartaq
- State ID Card State-artaq kituucingucun
- Military ID Card Anguyagtaq kituucingucun
- or, you may use an original copy of one of the following documents if it contains your name and current address: wall’, ukut kalikat naliatńek aturyugngauten atren uitaivin-llu igausnakagnek:
  - Current Utility Bill Kenurram, mer’em wall’
  - Bank Statement Bank-amek kalikaq
  - Government Check Anguyagterńek akingun
  - Pay Check Calivigmek akingun
  - Other Government Document Anguyagterńek kalikaq qanercuutem akilitarkaan kalika

Questioned Ballots // Apyut’lek Naaqumayugngallerkaanek Cucukelciirun
If your name does not appear on the precinct register or if you do not have identification, you may vote a questioned ballot. Your voted ballot will be placed in a secrecy sleeve and then sealed inside a completed questioned ballot envelope. The information you provide on the outside of the questioned ballot envelope will be used to determine your voting eligibility and to update your voter registration. If for any reason your questioned ballot is not fully counted, you will be notified in writing. Cucukliriyugngalrit igausngaviqat ilqen igausnganrlkan wall’ kituucingucirpenek kalikartailkuvet, cucukliriyugngauten cucukelciirutun apyut’legmek naaqumayugngallerkaanek. Cucukelciiruten imillren aassaqutek’viutrúnun ekumaciqcuy tua-i-llu ugmusngaluni cucukelciiruten apyutelgem caquanun. Uum caqum qaingani imirarkaanun iniutelten aturluki cucukliriyungaciyuvriumaciqcug iagusngallren-llu cucukliriyunggalrit iagusngaviqat nitucutekciqat. Natii cucukelciirut’vet naaqumanritlikan igakun nallunntevkaumaciqute.

Marking the Ballot // Imillra Cucukelciirutem
When voting, fill in the oval next to the choice you wish to vote for. Cucuklirillerpeni, cucuksullerpet canianelnguq kayangumgalnguq iminqeggeskiu.

Mark only one choice in each section. If you mark more than one choice, that section of the ballot will NOT be counted. You do not have to vote each section. Ataucimek kiinga cucuklirluten aqumllermun cucukecetaalrianek. Atauciq cipluku cucukilliliikuvet naaqumangaituq. Cucuklirmarqenritaaten cucukecetaalrianek aqumllermun.
If you make a mistake marking your ballot, DO NOT erase or correct the ballot. Return your ballot to an election worker and request a new ballot. Sections with eraser marks or where more than one choice is selected will not be counted.


**Campaigning Prohibited // Cucukesqumakḿinek Eguaurisciigatleq wall’ Ellḿinek Cucukecetaarciigatleq**

Campaigning is not allowed within 200 feet of any entrance to a polling place during the hours the polls are open. This includes any discussions about candidates or issues appearing on the ballot or displaying campaign items such as signs, bumper stickers or buttons.

Cucukesqumakḿinek eguaurisciigatuq wall’ ellḿinek cucukecetaarciigatuq 200 feet-am cuqiinekuqaqsigtalunia cucukliirvigneq ikingqainanrathíi. Ukugnu naputellriit; qalarutekluki cucukecetaalriit, alerquutnųgurgngalriit, cucukelciirutmų uitalriit, wall’ maniluki cucukecetaalriit sainait, nepcetaarutait nunakuarcuutńun, kuukicaarpautait-llu.

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
Voter Assistance and Concerns // Cucuklitulit Ikayuutekait Ciuuratait-Illu

Assistance While Voting // Cucukliinanratńi Ikayuutekait
If you need language or other assistance during the voting process, you may have a person of your choice help you as long as that person is not a candidate for office in the election, is not your employer, agent of your employer or agent of a union you belong to. You can have help during each step of the voting process, including inside the voting booth with reading or marking the ballot. The election workers at the polling place are available to help you as well. This is your right under federal law.

Language Assistance // Yugcetun Taikaniriyaaraq
For limited English voters, proficient Alaska Native, Spanish, and Tagalog voters; areas under the Toyukak Settlement agreement, Section 203 of the Voting Rights Act, and in other areas designated by the court, bilingual outreach workers and poll workers have been hired by the Division of Elections to provide language assistance.

Before Election Day, bilingual-workers and poll workers have been hired by the Division of Elections to provide language assistance in rural areas where there are limited English proficient Alaska Native voters. Before Election Day, bilingual workers make announcements, provide election information to their community and are available to provide language assistance for any voting related activity, including voter registration, absentee voting and to assist with all information in this pamphlet. On Election Day, bilingual workers will provide language assistance at the polling place with the voting process, including translating the ballot.

If you need the name of the person who has been hired to provide language assistance in your community, please contact the Division of Elections. For Alaska Native language assistance call toll free 1-866-954-8683.

Voting Tablet // Cucuklirissuun Tiiviiralnguq
On Election Day, each polling place will have a voting tablet. The voting tablet is intended for the blind, disabled, and for voters who do not read well. It allows voters to vote unassisted through the use of magnified, high contrast and audio ballots. In designated areas where there are limited English voters, the voting tablet will also have an audio translation of the ballot in Alaska Native languages, Spanish and Tagalog for applicable regions. Voting an audio ballot may take 15 – 20 minutes. If you need to vote using the touch screen voting machine, let the election board know.

If you need the name of the person who has been hired to provide language assistance in your community, please contact the Division of Elections. For Alaska Native language assistance call toll free 1-866-954-8683. Nunavčeńi kina mungiçistengucianek nallunricukuvci Cucukliraryaliurnti qayagauqiciki. Yugtun ikayungcaryukuvet qayagauqina akiliryarailngurnun 1-866-954-8683.

**Visually Impaired Voters // Cucuklitulit takvialnguut**
In addition to the voting tablet at each polling place, magnifying ballot viewers are available at all polling places and absentee voting sites. Audio recording of this pamphlet is available at each Regional Election Office, from the Alaska State Library, Talking Book Center, located in Anchorage and on the Division of Elections website. Telephone the library at (907) 465-1315 for information. Ilakluku cucuklircuun tiiviirngalnguq cucuklirvigni, iganek misturissuutengqerciqut cucuklirviit. Uum-llu kalikarraam erinairaaneq pitangqerciqut Cucukliryaraliurtet calivii cali website-aani, Anchorage-aami Alaska-m Naaqviatni cali Naaqerkat Eriniruraliriit Uitaviatni-llu. Kangingnauvsiaryukuvciu qayagauqiciu Naaqivik (907) 465-1315.

**Hearing Impaired Voters // Cucuklitulit Niiteluaqerciigalnguut**
For questions or to obtain election information, you may contact the Division of Elections through our TTY telecommunications device by calling (907) 465-3020. Apytukangqqerqvuvcii wall’ kangingnauvsiaryukuvci niiteluaqerciigalnguut cucukliryaraitńek qayaganguyngaaaci Cucukliryaraliurta igatulikun qanercuutekun wani (907) 465-3020.

**Physically Disabled Voters // Cucuklitulit Nangamcugutelget**
If you have difficulty gaining access to your polling place, or if you have questions about the accessibility of your polling place, please contact the Division of Elections. We make every effort to ensure that polling places are accessible to all Alaskans. Iterciigatnayukevvet cucuklirvigpenun wall’ apytukangqellikuvvet cucuklirvigpet iterciirallerkaanek qayagauq Cucukliryaraliurta. Iterciiryagcetengnaqu’uralaraput cucuklirviit Alaska-rmiunun.

**Concerns, Comments, Questions // Civuurateten, Qaneryulten, Apyuteten**
If you have any concerns, comments or questions, please contact a Division of Elections Office. Cucukliryaraliurtem Caliviat qayagauqiciu apytukangqerqvci, qanerkangqerqvci, civuuratengqerqvuci-llu.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Director's Office</th>
<th>Region I</th>
<th>Region II</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(907) 465-4611</td>
<td>Juneau: (907) 465-3021</td>
<td>Anchorage: (907) 522-8683</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Region III</strong></td>
<td><strong>Region IV</strong></td>
<td><strong>Region II</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Fairbanks: (907) 451-2835</td>
<td>Nome: (907) 443-5285</td>
<td>Anchorage: (907) 522-8683</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Cucukliryaraliurtem Ciuliqagtii**
(907) 465-4611
Akliraryalinguq: 1-866-952-8683

<table>
<thead>
<tr>
<th>Region III</th>
<th>Region IV</th>
<th><strong>Region II</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fairbanks: (907) 451-2835</td>
<td>Nome: (907) 443-5285</td>
<td>Anchorage: (907) 522-8683</td>
</tr>
</tbody>
</table>

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
Language Assistance
Toll-Free: 1-866-954-8683

Visit www.elections.alaska.gov to access online language assistance including Sample Ballots, Audio Ballots, our Toll-Free Number, and Online Audio Glossaries.

Yup'ik Glossary: Bristol Bay Yup’ik. Chevak Cup’ik, General Central Yup’ik. Hooper Bay Yup’ik. Norton Sound Yup’ik, Nunivak Cup’ig, Yukon Yup’ik

Gwich’in Athabascan Glossary:
https://www.elections.alaska.gov/doc/forms/B19G.pdf

Language Assistance resources are also available in Spanish and Tagalog for the Aleutian region.
Absentee Voting // Cataitarkaulriit Cucukliryaraat

If you do not want to go to your polling place to vote on Election Day, the below voting options are available. Cucuklirinarikan cucuklirvignpenun ullaucuumitlikuvet cucukliryarturluten, wani-wa qaillun cucukliryugngalten.

Voting at an Absentee Voting Site // Cucukilleq Cataitarkaulriit Cucukliryivitńi

Beginning October 19, 2020, you may vote at an absentee voting site. Ballots for all 40 districts are available at all Regional Elections offices. In addition to the Regional Elections offices, there are many other voting sites throughout Alaska that will have ballots for their house district. For more information or for a list of absentee voting locations visit our website or contact a Regional Elections office. October 19, 2020-mek ayagnirluci, cucuklirviumnilngurtqeqggu cucukliryungunaqci. Cucukelciirutet tamalkuitńi 40-ni district-aani paivngaqicut Cucukliryaraliurtet calivitung. Cali-Ilu allanek Alaska-mi cucuklirvigtangertuq house district-aamemta cucukelciirukanggerrarkanek. Kangingnauviaryukuvci nanlucitńeq paqqciu website-aput wall’ qayagaurciu Avatevceńi Cucukliryaraliurtet caliviat.

Voting By Mail or Electronically // Cucukilleq Kalikivigkun, Fax Massinakun, wall’ Internet-akun

To vote by mail or electronically, you must submit an application.

Receiving a Ballot By Mail // Kalikivigkun Cucukelciirutenglq

You must complete an absentee ballot application to receive a ballot in the mail. When completing the application, you can request a ballot for a specific election or for all elections in the year. Your application MUST be received by October 24, 2020 to receive a ballot for the General election. Apply early to ensure timely delivery of your ballot. When returning your voted ballot, it must be postmarked no later than before Election Day.


Receiving a Ballot By Electronic Transmission // Fax Massinakun wall’ Internet-akun

Cucukelciirutenglq

There are two ways to vote electronically. You may apply for a ballot to be sent to you by FAX or online delivery. For the General election, you may apply between the dates of October 19, 2020 through 5:00pm Alaska time on November 2, 2020. Your voted ballot may be returned by mail or electronically. If you return your voted ballot electronically, it must be received no later than 8:00pm Alaska time on Election Day. If you return your voted ballot by mail, it must be postmarked on or before Election Day.


If you have questions about voting by mail or electronically, please contact the Absentee Office at (907) 375-6400 or Toll Free 1-877-375-6508. Apyutengqellikuvci ukuk naliagnegun cucukliryuyngallrem, qayagauqiciu Catatairkaulriit Cucukliryaraliurtaita Caliviat wani (907) 375-6400 wall’ akiliryaralingurmi 1-877-375-6508.

Special Needs Voting // Ikayuanarqellriit Cucukliryaraat

If you are unable to go to the polls due to age, serious illness or a disability, you may have a personal representative pick up and deliver a ballot to you beginning 15 days before an election at an absentee voting

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
site or on Election Day at the polling place. Your personal representative can be anyone, except a candidate for office in the election, the voter's employer, an agent of the voter's employer, or an officer or agent of the voter's union.

For more information about absentee voting, contact any Division of Elections office or visit our website at: www.elections.alaska.gov
Absentee Voting Locations // Cataitarkaulriit Cucuklirvigkait

Ballots for **all districts** are available at the following regional locations:

**Cucuklircuutet paivngaciqut tamalkuitníi district-aani cucukliryaraliurtet caliviitni:**

- **October 19th - November 3rd**
  - Monday through Friday: 8:00am - 5:00pm
  - Saturday, 10:00pm - 4:00pm, and Sunday, 12:00pm - 4:00pm
  - Election Day, November 3rd: 7:00am - 8:00pm

<table>
<thead>
<tr>
<th>ANCHORAGE</th>
<th>FAIRBANKS</th>
<th>JUNEAU</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Midtown Mall (Mall at Sears)</td>
<td>Region III Elections Office</td>
<td>Region I Elections Office</td>
</tr>
<tr>
<td>600 E Northern Lights Blvd.</td>
<td>675 7th Ave., A2</td>
<td>Mendenhall Mall Annex</td>
</tr>
<tr>
<td>Suite 157</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAME</th>
<th>WASILLA</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Region IV Elections Office</td>
<td>Wasilla Public Library</td>
</tr>
<tr>
<td>Sitnasuak Build.</td>
<td>500 N Crusey St.</td>
</tr>
<tr>
<td>214 Front St.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Suite 130</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ballots for **all districts** are available on Election Day from 7:00am-8:00pm at the following airports:

**Cucuklircuutet paivngaciqut tamalkuitníi district-aani Cucuklirpagyarami 7:00am-8:00pm misvigni:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>ANCHORAGE</th>
<th>FAIRBANKS</th>
<th>JUNEAU</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(Level one from parking garage)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ballots for **all districts** are available at the following additional locations:

**Cucuklircuutet paivngaciqut tamalkuitníi district-aani cali ukugni:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>ANCHORAGE</th>
<th>JUNEAU - Downtown</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>City Hall</td>
<td>State Office Building</td>
</tr>
<tr>
<td>632 W. 6th Ave.</td>
<td>333 Willoughby Ave., 8th Floor</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>October 19th - November 2nd</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Monday - Friday: 8:00am - 5:00pm</td>
<td>October 19th - November 2nd</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Election Day, November 3rd: 7:00am - 8:00pm</td>
<td>Monday - Friday: 8:00am - 5:00pm</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Election Day, November 3rd: 8:00am - 5:00pm</td>
<td>Election Day, November 3rd: 8:00am - 5:00pm</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ballots for **individual districts** are also available in many other communities throughout Alaska. For a complete list of absentee voting locations visit the division’s web site or contact one of the Regional Elections Offices.

**Cucuklircuutet paivngaciqut district-aani cali nunacuarugarni Alaska-mi. Kangingnauviaryukuvci cataitarkaulriit cucuklirviit nاني luciитнек paqciu website-aa wall’ qayagauciu Avatevceńi Cucukliryaraliurtet caliviat.**

[www.elections.alaska.gov](http://www.elections.alaska.gov)

*GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect*
Polling Places // Cucuklirviit

Voters participating in the November 3, 2020 General election can vote in person on Election Day at polling place locations, or through early and absentee voting opportunities. Voters planning to receive a ballot in the mail must submit an absentee ballot application to the division by October 24, 2020. Cucuklirviit ilagautellriit Cucuklirpagyarami November 3, 2020-mi cucukliryugngaut ellmeggneg tailuteng Cucuklirpagyarami cucuklirvigni, wall’ cucukliryaraarluten cali caitarkaulriit cucukliryaraat. Cucukelciirutengyulriani kalikivigkun cataitarkaulriit cucukelciirutliițik emiriarkaugten cucukelciiruteryuutțeq cucukliryaraliurteneun unakumaarkauguq October 24, 2020- mi.

How to Find Your Polling Place
Qaiłlun Nataqellerkaa Cucuklirvigna

If you are not sure where your assigned polling location is, you have the following options:
Nanluciitellikuvni cucuklirvigiurumallren, ukut naliatgun nataqsugngaan:

- Look up your polling place by entering your information online at our webpage:
  Cucuklirvikan nataqsugngaan igauluki apertuuten internet-akun wani:
  https://myvoterinformation.alaska.gov

- Or select the List of Polling Places at our webpage:
  Wall’u cucuklirluten Cucuklirvigaqkanek internet-akun wani:
  www.elections.alaska.gov

- Call the Polling Place locator at:
  Cucuklirvignek Nataqiuvik Qayagaurluku wani:
  1-888-383-8683, or in Anchorage, call 269-8683.
  Wall’ Anchorage-aami qayagaurluku 269-8683.

- Call your regional elections office:
  Qayagaurluku nunavet avatiini cucukliryaraliurtet caliviat:
  
  o Region IV - Nome
     House District 37 - 40
     907-443-5285, or Toll Free 1-866-953-8683

You can also see if you are registered and check your registration information online at the above web address! Yuvririyugnaan-lu iguausngacin cucukliryugngalriiit atrita iguausngaviatńi internet-akun wall’ paqluku web address-ami!

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
COVID-19 Information for Voters and Election Officials
COVID-19-aam Nallunairutai Cucuklirtenun Cucukliryariuriutenun-llu

What COVID-19 precautions are being taken for in-person voting?
Canek COVID-19-aaq aarnilkutengqerta tungaunateng cucuklirianun?

CDC recommendations and Alaska Department of Health & Social Services (DHSS) mandates will be fully implemented at all Polling Places and Absentee Voting locations. These consist of, but are not limited to:

CDC-m pisqutait Alaska Department of Health & Social Services-aam-llu (DHSS) alerquutait tamalkuita aturciqait Cucuklivigni Cataitarkaulriit-llu Cucukliviviiitnun. Ukunek ilangqertut, taugaam ilayugngaluteng:

- Encouraging voters to wear some type of facial covering and ask that non-essential people (such as children) not go into the polling place/absentee voting locations. DOE will provide Personal Protective Equipment (PPE) such as facial coverings and gloves for voters to use.
- Encouraging voters who have health concerns to vote Absentee By-Mail.
- Asking Election Officials to not report to work if they feel ill or have undergone COVID testing and have not received results.
- Election Officials will be required to wear provided PPE such as facial coverings and gloves.
- Election Officials will be required to disinfect all areas throughout the day that are frequently touched such as voting equipment, booths, tables, pens, secrecy sleeves, door handles, light switches, etc.
- Hand sanitizer will be available for voters to use before checking in, when using voting equipment, and when they exit the polling place.
- DOE will provide 6-foot markings in the polling place to promote the CDC recommended social distancing and Election Officials will encourage voters to practice social distancing while standing in line; being checked in; and waiting to place their ballot in the ballot box.
What to expect at polling places this year
Mat’umi allrakumi canek neryuniullerkaq cucuklirvigni

• Due to social distancing, it is possible that your polling place will not have as many voting booths as they have in the past. This may cause longer wait times.
Yaaqsiuteqtaararkaungata, cucuklirvigkat amillerciqngailngatut cuculkirvigni piyarallermegcetun ciungani. Utaqamaciqsugnarquq cucukliryartulriit.
• Due to the risks associated with large groups gathering (especially in a small indoor place), we will be monitoring, to the best of our ability, the number of people inside a polling place at a time. This may cause you to wait in line outside of the polling place.
Aarnarqutenqeran quyurtellerkaq (arcaqerluki uitavigkilngurni), murilkeciiqerput, piyunartacirramcetun, yuut amillertaciit ataucikun cucuklirvigni. Utaqanayukaatgen-llu elatiini cucuklirviim.
• Due to COVID-19, we may have a significantly lower amount of poll place workers than in previous years, meaning some poll places may have a smaller staff than usual. This may also cause longer wait times.
• There will be PPE available for voters, such as facial coverings, gloves, and hand sanitizer.
PPE-t paivngaciqut cucuklirtenun, kegginaqut, aliimacet, hand sanitizer-aat-llu..

** Visit our website or more information about our COVID-19 response.
** Paqeskiu website-aput nallunaivsiaryukuvet COVID-19-aaq pitekluku.

https://www.elections.alaska.gov/Core/COVID19faq.php
Disclaimer // Nalqigun

The Alaska Division of Elections is responsible for conducting all state and federal elections in Alaska and for providing voter registration. Our mission is to ensure public confidence in the electoral process by administering voter registration and elections with the highest level of professional standards, integrity, security, accuracy and fairness. The Division of Elections is required under AS 15.58 to include statements, opinions, recommendations and comments in the Official Elections Pamphlet provided by various individuals and groups, including candidates, political parties, and groups that advocate for and against initiatives. Any statements, opinions, recommendations or comments expressed in the Official Elections Pamphlet are those of the individual or group that authored them and are not endorsed by the Division of Elections. The Division of Elections itself is a neutral and impartial agency and is prohibited from authoring or changing the text of any provided submissions that meet the statutory requirements. The Official Elections Pamphlet is meant to inform voters of what they are being asked to vote on and allow each voter to make an informed decision before casting a vote.

Championing the empowerment of female Alaskans on the path to equality, the Division of Elections celebrates the rich and diverse history of strong women in the Last Frontier and their fight for women’s suffrage. The path to equality did not begin or end with the monumental 19th amendment and Alaskan women from all backgrounds demonstrated this through their achievements and contributions that shaped the Alaska we know and love today.

The images on this year’s cover are a small glimpse of the innumerable stories that have played out under the Midnight Sun; stories of women who not only survived but thrived in times of both hardship and discrimination. We honor these women for their courage and fortitude, like that of the Red Cross Auxiliary of Native Women who despite discrimination towards Tlingit Alaskans and lack of support, dutifully served during World War I.

We honor Marvel Crosson, the first Alaska woman pilot; and the “Queen of Reindeer”, Changunak Antisarlook Andrewuk (Sinrock Mary), who fought the legal system to keep her reindeer herd when her husband died and grew it into the largest reindeer herd in Alaska.

Strong Alaskan women of today, and the people who support them, can look to these women and their stories for inspiration to continue paving a way to justice and equality for all generations to come. Visit the online exhibit, “Women of Alaska”, to explore the stories of these women and reflect on their accomplishments, as well as those of the women in your own life.

Division of Elections is grateful for the images and historical information provided by the Alaska State Library Historical Collections and Alaska State Archives. Please visit the online exhibit, “Women of Alaska” at URL: lam.alaska.gov/womenofalaska
### State of Alaska-mi Cucuklirvigcesciigatarkaulriim Imirarkaa – Anguyagtem State-am-Illu Cucukliyraanek

<table>
<thead>
<tr>
<th>Cucukliyraaq</th>
<th>1</th>
<th>Mat'um Allarakum Piinek</th>
<th>August-aami Cucukliyraqarraun</th>
<th>November-aami Cucuklipagcuurun</th>
<th>REAA School Board-aarkanek Cucukliyraaq</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Uuk aipak NALLUNAIRKAUGAGKEN QANG'A cetelirukuvgu nallagni ayugytengi, un’a kalikig imirigatant watua cucukliyunarinkalsavit.</td>
<td>2</td>
<td>U.S.-aarmiunguuten-qaa</td>
<td>18-aarciqua ukani erenret yuinaat cetaman quinek cipluku iluatni.</td>
<td>Ang’</td>
<td>Qang’a</td>
</tr>
<tr>
<td>Atren igausu</td>
<td>3</td>
<td>Aterpet Iqua</td>
<td>Cluqlia</td>
<td>Qukaqlia</td>
<td>Usgutii (Sr., Jr., Etc.):</td>
</tr>
<tr>
<td>Allat nallunritarkat</td>
<td>4</td>
<td>Ciungani Atqellren (atren cimillrukuvgu):</td>
<td>*Vote-arcuuvtet Nampaa (nallunailkan):</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alaska-mi Enevet Uitavigpet Nanluca. Kalikivigpeni PO, PSC, HC, Box wall’out-of-state address-aan igauqanaku.</td>
<td>5</td>
<td>Enevet #</td>
<td>Enevet Tumyaratartaa</td>
<td>Uitaviim #</td>
<td>Nunan</td>
</tr>
<tr>
<td>Kalikivigmi Address-aan</td>
<td>6</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*Asguranairutek – kiiang AIPAAK imirikku:</td>
<td>7</td>
<td>/ /</td>
<td>*Social Security # wall’ nangneri cetaman</td>
<td>*Alaska-mi Alularcuun Wall’ State ID #</td>
<td>Pltua Social security #, wall’ AK Alularcuun wall’ StateID</td>
</tr>
<tr>
<td>*Anutiin cali Angutngullren wall’u Arnaullren IGAUTARKAUGAN ANUTIILLREN:</td>
<td>8</td>
<td>Anutiin / / /</td>
<td>Angun wall’ Arnaq</td>
<td>Angutnguunga</td>
<td>Arnaugqa</td>
</tr>
<tr>
<td>Political Party-mun Ilagausngalleq</td>
<td>9</td>
<td>Political Party-mun ilagausngallren (Uum kalikam aciani ayuqucirtuutai igausngaut):</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tuqlurcuutekaaten Tamaita nampat state-arata wall’ akemkumiutaat igauksiiki</td>
<td>14</td>
<td>Erenani Phone Nampan:</td>
<td>Atakumi Phone Nampan:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Computer-aagun Email Address-an:</td>
<td>Fax-aakun Nampan:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
| **Sign-allren unatevgun igausngaarkauguq** | 15 |
| Type-ausngakan wall’ computer-aakun pilimakan ciuniurtekiciqeq | *SIGN-ARLUKU_________________________ Ernirluku __________ |
| **Calistem Imirarkaa** | **Calistem Atra / Calivia:** | **Calistem Voter wall’ SS Nampaa:** |
| *Cucukliriviucet qanrutkumaarkaunringlequt kellutelarait, paivingaarkauvkenateng-llu yugnuq. Address-aat taugaam paivicmayunggaluteng government-aat caliviitnun wall’ cucukliriyaram nalliini state-am alerquutaini piyunaarquciacimcietun.* |
Cucukliri yarami Cataitarkaulriim Imiriarkam Ayuquciruttan
Anguyagtem State-am-llu Cucukliraraanek

Imiri anguyagtem state-am-llu cataitarkaulriit cucukliruuttitun
Una kalikaq aturfluq cali kankuneq caliaqyugngauten:
- Kaigviksyugngauten cataitarkaulriit cucukliruultaitnek.
- Cucukliryaucugluni imiriyaq.
- Cimiyugngun cucukliruyugngallren.

Cucukliri yokvet
- U.S.-aamiumgurkauguten
- Alaska-miungurkauguten
- 18-aarluten erenret 90 tekirkakuluku 18-aallerkan.
- Kitiucin asguranairnanruq ak’a atren igausnganrilkan Alaska-mi cucukliryaurtellret igausngaviatni. Social Security number-aan wall’ nangneri cetaman nampai, wall’u Alaska Driver’s License-aavet, wall’ Alaska State ID-ivvet nampai igaululiku.

Cucuklircuutet forward-aarumangaitut
- Enevet nanlucia iaguullu.
- Una imiran piciurngaiq mi enevet nanlucia igautenrilkuvugn wall’ kaligivmi address-aan waven igausnguvugn ukut iilii piaqnek PO Box, HC Number and Box, PSC Box, Rural Route Number, Commercial Address, Mail Stop Address) wall’ address-iqvqyuqnu Alaska-ami uitanringu rerqek.

Akmani Nunani Uitagyertuumakvet Ataam Alaksa-mun Utertarkauluten?
- Cucukliryaurtellret Atret Igauungavatni Alaska-am iutavini igausngaciatun cimiminderqegepu carmittuq. Makut akmani uitagyertuumairliit picirriqait attarriruq Anguyagtenun ilagausngaglaniran aipaitunun.

Akmani Nunani Uitagyertuumairliit, Anguyagtenrilru-llu?
- Cataitarkaulriim cucuklirisuutekaa tuyuqesqumakvet fax-akun wall’ computer-akun, imiran call tamalquta asguranairurtet tarenarl tapekluk AKURTULLERKUANGGREERTUQ 5:00 p.m. AST peilugpailgan 1 day.
- Cucukliraraam ciungani. Igauqiku fax numpaan wall’ computer-aakun email address-aan cucuklircuutret tuyuqetqetuq vet fax-aaryarakun wall’ computer-aaryarakun.
- Akmani nunani uitagyertuumairliit, utertarkaulratinguvet Alaks-mun ilagausngalriitun cucuklirisiqaat, caliuqput qayagauqiku igauqimiaqiluqan, “Aputkat” unaksukuvugn wall’ kalikaq imiriqan.

Akurtullerkiurarkat
- Atren igausngakun cucukliri yugngralriitun, una kalikaq imiran cucuklirisuutekaavet tuyuqumalleralriitun, akurtullerkiuranggertuq 10 days Cucukliraram ciungani.
- Cucukliryaurnmalutun imiriqkuva, akurtullerkiuranggertuq wall’ postmark- umaarkalriitun 30 days Cucukliraram Erenran ciungani.
- Nunarpamta Atanerkaanek Cucukliinilemtteni, Atanerkame-lu cucukliruyqngaanluqten, una imiran tamalkulta-lu asguranairurteten tarenrai tapekluki akurtullerkiuranggertuq 10 days Cucukliraram Erenran ciungani.

Imirilren tuyuqekii
- Kaliqivkiq: Division of Elections Absentee and Petition Office 2525 Gambell Street, Suite 105 Anchorage AK 99503-2838
- Fax-akun: 907-677-9943 855-677-9943 (toll free in U.S.)
- Email-akun: akabsentee@alaska.gov

Apyutkangqertuten?
- Qayaguqiku: 907-270-2700 877-375-6508 (toll free in U.S.)
- Computer-aakun email: akabsentee@alaska.gov
- Computer-aakun pagesikut: elections.alaska.gov

Cucukliri yaqarrarutmi cucukliqleq
Nasperturuku naliatnuq Political Party-mun ilagauqularen cucukliryaualretun imillerpeni 30 days Cucukliraram Erenran ciungani. Political Party-mun Inguaunrilkuvec wall’ Political Party-mun ilagausngallaren Aperturyumiteqkuvkugu wani-lu ukuk aipaan X-ilruqivgu, una imiran kalikaq Cucukliryaraulrten caliaqevakuuku uitaqigiiq.


- Republican-aanun, Nonpartisan-aanun wall’ Undeclared-anun ilagausngairlu KIIMENG pikuyngaut Alaska Republican Party-it cucuklirisuuiten.

Political Party-mun Ilagausngalleq

Allat: Political Party-mun Inguaunringuq wall’ Qanrutuksuumiikait Political Party-mun ilagauquleng.
### United States Senator-er (Pikarrluten Ataucim'eg)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Party</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Howe, John Wayne</td>
<td>AK Dep. Nominee</td>
</tr>
<tr>
<td>Sullivan, Dan</td>
<td>Republican Nominee</td>
</tr>
<tr>
<td>Cross, Al</td>
<td>Democratic Nominee</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### United States Representative-er (Pikarrluten Ataucim'eg)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Party</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Young, Don</td>
<td>Republican Nominee</td>
</tr>
<tr>
<td>Galvin, Alyse S.</td>
<td>Democratic Nominee</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### State Representative District-am 30-aara (Pikarrluten Ataucim'eg)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Party</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Keppel, Willy</td>
<td>Petition Nominee</td>
</tr>
<tr>
<td>Zuzekisy, Tiffany</td>
<td>Democratic Nominee</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Qussinpurpaaram Tunglia Apqaurwig

#### Apqaurta Caney

Una-qa aapqaurta Susan M. "Sue" Caney cali qussinpurpaaram aapqaurtungusan qulzneg allrakurrluk'u?

- AANG
- QANG'A

#### Qussinret Apqaurwit Cuvrinqiggviat

Aapqaurta Wollenberg

Una-qa aapqaurta Tracey Wollenberg cali qussinret apqaurwit cuvrinqiggviat aapqaurtungusan pingayulemeg allrakurrluk'u?

- AANG
- QANG'A

---

**Ballot Measure No. 1 - 19OGTX**

Aaretun cimilura uqungnim kaassam-llu akiliuti ayungnerlizngurunun patarwignun, nunautun, cali allakaringanriizngurunun gemavignun Qini.

### Cetamit Aapqaurwit Nunakirgurlait (Qussinpurpaaram Tunglia Apqaurwig)

#### Apqaurta Peters

- AANG
- QANG'A

### Cetamit Aapqaurwit Nunakirgurlait (Apqaurwig Awaatemten'i)

#### Apqaurta Christian

- AANG
- QANG'A

#### Apqaurta Montgomery

- AANG
- QANG'A

---

**Aroadluqu Allngaucimanrilzngum pikarcullerpet atra kuwet alzngaulluk'u**

**Aroadluqu Allngaucimanrilzngum pikarcullerpet atra kuwet alzngaulluk'u**

**Aroadluqu Allngaucimanrilzngum pikarcullerpet atra kuwet alzngaulluk'u**

**Aroadluqu Allngaucimanrilzngum pikarcullerpet atra kuwet alzngaulluk'u**

---

**United States Representative-er Nunikiurutait (Pikarrluten Ataucim'eg)**

- De La Fuente, Rocque "Rocky"
- Janos, James Q.
- Jorgensen, Jo
- Cohen, Jeremy " Spike"
- Pierce, Brock
- Baldar, Carla
- Trump, Donald J.
- Pence, Michael R.
- Biden, Joseph R., Jr.
- Harris, Kamala D.
- Blankenship, Don
- Mohr, William

**House District**

- Nunivak Cup'ig
- Judicial
- 38

---

**United States Senator-er Nunikiurutait (Pikarrluten Ataucim'eg)**

- Howe, John Wayne
- Sullivan, Dan
- Cross, Al

**United States Representative-er Nunikiurutait (Pikarrluten Ataucim'eg)**

- Young, Don
- Galvin, Alyse S.

**State Representative District-am 30-aara (Pikarrluten Ataucim'eg)**

- Keppel, Willy
- Zuzekisy, Tiffany

---

**Qussinpurpaaram Tunglia Apqaurwig**

- Apqaurta Caney
- Apqaurta Wollenberg
Ilakutelzrit ciuqlirmeg Pikarcillratna aarutem cimiuti uungur ilingqalzitramun Pikarcituriurlerkatnun cali Tungkurufiteng Cucukenqurpaaaarlret Imam Umgutilini Pikarcillratni, cali-ilu Naswallerkatnun Pikartesqumalzrit Akiutait Ilakluku.

AAM
AANG
QANG'A
QANG'AN

Amatii-llu Imirturluk'u

2020-09-05 12:34:31
Candidates for Elected Office

General Election Day is Tuesday, November 3, 2020

United States President and Vice President
Joseph R. Biden Jr. and Kamala Harris, Democrat
Don Blankenship and William Mohr, Constitution
Rocque “Rocky” De La Fuente and Darcy G. Richardson, Alliance*
James G. “Jesse Ventura” Janos and Cynthia McKinney, Green
Jo Jorgensen and Jeremy “Spike” Cohen, Libertarian
Brock Pierce and Karla Ballard, Non-Affiliated
Donald J. Trump and Michael R. Pence, Republican

United States Senate
Al Gross, Nonpartisan*
John Howe, Alaskan Independence
Dan Sullivan, Republican*

United States Representative
Alyse S. Galvin, Nonpartisan
Don Young, Republican*

Alaska State House
HOUSE DISTRICT 6
Elijah M. Verhagen, Undeclared*
Vernon Carlson, Nonpartisan*
Mike Cronk, Republican*
Julia Hnilicka, Democrat
Deborah Riley, Non-Affiliated

HOUSE DISTRICT 29
Benjamin Carpenter, Republican*
Paul Dale, Non-Affiliated*

HOUSE DISTRICT 30
Ronald Gillham, Republican*
James Baisden, Non-Affiliated*

HOUSE DISTRICT 31
Sarah Vance, Republican*
Kelly Cooper, Non-Affiliated*

HOUSE DISTRICT 32
Louise B. Stutes, Republican*

HOUSE DISTRICT 37
Bryce Edgmon, Undeclared*

HOUSE DISTRICT 38
Willy Keppel, Veteran*
Tiffany Zulkosky, Democrat*

HOUSE DISTRICT 39
Neal Foster, Democrat*
Dan Holmes, Republican*

HOUSE DISTRICT 40
Elizabeth Ferguson, Democratic*
Josiah “Aullaqsruaq” Patkotak, Non-Affiliated*

*Indicates candidate did not submit pamphlet materials, did not fulfill requirements to appear in pamphlet or failed to meet statutory filing deadlines for submission. (AS 15.58.030 and AS 15.58.060)
JOSEPH BIDEN — US PRESIDENT — DEMOCRATIC NOMINEE

Residence Address/Utavian Address-aara: Wilmington, Delaware

Email/Computer-aatgun Tuqlurcuutil: info@joebiden.com

Website/Computer-aatgun Paqvia: www.joebiden.com

Age/Allrakui: 77

Place of Birth/Yuurvia: Scranton, Pennsylvania

Occupation/Caliara: former Vice President of the United States

Education/Elitnaullra: Syracuse University College of Law (J.D.)

Political and Government Positions/Alerquuciur-tengullra, Atankussuullra-llu: U.S. Senator from Delaware

Statement: Joe Biden is running to unite our country, rebuild the middle class, and restore the soul of our nation. We’re facing unprecedented crises: pandemic, recession, racial injustice, climate change. With experience and empathy, Biden will tackle them head-on, end the chaos, and rebuild a more just America.

Biden has spent his life in public service, fighting for working families. As Vice President, he led the Recovery Act, lifting us from recession and sparking a record 113 months of job growth. He fought to pass the Affordable Care Act, protecting 100 million Americans with pre-existing conditions; helped seal the Paris Climate Accord and launched the Cancer Moonshot, to end cancer as we know it. He wrote the landmark Violence Against Women Act, transforming how government supports survivors.

He has always brought people together to get things done, and he’ll beat today’s crises to build back better. He’ll work with scientists to beat COVID. He’ll make healthcare a right for everyone. He’ll rebuild our economy, reviving manufacturing, building a clean energy future and sustainable infrastructure, boosting caregiving to ease the squeeze on working families, and making racial equity central to recovery – creating millions of good-paying jobs. And he knows Bristol Bay is no place for a mine and will protect all it offers Alaska, our country, and the world.


Cakviulrii, yuum ayuqucia nallunairtuq. Maa-irpak, nunarpamta ayuqucia cucuklircuutmi uitaq. Biden-aam
In a crisis, character is revealed. Today, the character of our country is on the ballot. Biden has the experience and heart to heal our divisions and restore America's promise for everyone.
KAMALA D. HARRIS – US VICE PRESIDENT – DEMOCRATIC NOMINEE

Residence Address/Uitavian Address-aara: Los Angeles, California
Email/Computer-aatgun Tuqlurcuttiil: info@joebiden.com
Website/Computer-aatgun Paqvia: www.joebiden.com
Age/Allrakui: 56

Place of Birth/Yuurvia: Oakland, California
Occupation/Caliara: U.S. Senator for California
Education/Elitnaullra: University of California, Hastings College of the Law (J.D.); Howard University (B.A.)

Political and Government Positions/Alerquuciur-tengullra,

Statement:
Kamala Harris has devoted her life to making real the words carved over the entrance to the U.S. Supreme Court: “Equal justice under law.” As The daughter of immigrants, she was raised to believe in the promise of America, and to fight until it’s fulfilled for all Americans.

As a District Attorney, she stood up for victims and against abuse of power. As California’s first woman Attorney General, she prosecuted human traffickers and transnational gangs. She defended a landmark climate law, protected the Affordable Care Act, and fought for marriage equality. She took on big banks for mortgage fraud, winning $20 billion for homeowners who’d faced foreclosures; and $1.1 billion for students and military veterans who’d been scammed by for-profit educators.

In the U.S. Senate, Harris has continued fighting for working families, for a $15-minimum wage, to reform cash bail, and to defend immigrants and refugees. On the Intelligence, Homeland Security, and Judiciary Committees, she deals regularly with our most sensitive national security threats, and pushes daily to hold Administration officials accountable.

As Vice President, Harris will champion Joe Biden’s vision for a more decent, more united America – working beside him to beat COVID and build our economy back better. She’ll fight for an education system where no child’s future is determined by income.

Qanellra:
Kamala Harris-aam urenkuutekellrua yuucimini U.S. Supreme Court-am iteryaraani igat piciurcetengnaqluki, “Pitakeku’urluki qanercetaarvgimi alerquutetgun.” Yaqqavmiurkupiit paniklu, anglicuumallruuk ukvekesqelluku America-m akqutii, calirpauteklerkaa-llu piciurtellerkaa tamaitnun American-aanun.


Vice President-aaruluni, Harris-aam caliaqeciqaa Joe Biden-aam tangruarutii assinranek, calillgutkellerkait America-riu-meq – calillgutelutek cangerliim pelluulerkaanun assinruilriamek-llu kitugiluku akingutkaput elluatmus. Caliaqeciqaa elitnauryaram ayuqucia akimin atamanrirtuelluk elitnaurum ciunerkaa. Caliaqeciqaa
She'll fight for health equity and environmental protection, for workers' rights and equal pay for women, and to finally dismantle racial injustice and get every American a fair shot and better future.

calricaram pitatekurallkaa ellamta-llu qaunqellerkaa, calistet piyunarquciitnun arnat angutet-llu akingellrit pitatakeggiiarluuki, piunrirceaqilirluku-llu yullgut'kenrilkemegnek eq'ukiyaq tamaita-llu American-aat pitallgutekluki cayugngavkarluuki assilriamek-llu ciunerkilluki.
**DON BLANKENSHIP – US PRESIDENT – CONSTITUTION NOMINEE**

### Other/Allat Apertullri:

- Other/Allat Apertullri: Don Blankenship-aq elagtenguuq coal-anek atanerpagtengurtellruluni-llu Massey Energy Company-mi.
- Blankenship-aq qanellruuq, “President-aarurtengnaqua yuut nallunrivkaryugluki qaillin elluatunruillran American-aat ayuquciit qaillin-llu kitugtellerkaanun.
- Anangnaqesciigatukut nunarpauluta taqevkanrikumtekek Republican-aat Democrat-at-llu qanevlugtellriik canganarqellrianek.

### Statement:

- Statement:
  
  There has never been a more important time for America to consider a third-party candidate for President. We need to have honest conversations, we need real debate, and we don’t need artificial drama. We need fearless discussions rooted in intelligence and facts.

  Blankenship calls is plan The Third Way Plan for America. His plan has three principles: Equality, Ethics, and Exactness. Said Blankenship, “Americans must stand up for right versus wrong, not Republican versus Democrat. If we follow my THIRD WAY we can get back to solving problems for ordinary Americans, instead of worrying if it makes the two major political parties and their corporate media sponsors happy.”

  Equality – We must remove all laws that discriminate, provide privilege or imply that all Americans are not equal. Public figures must be allowed to openly discuss these problems if we are to fix them.

  Ethics – We must return to a nation of laws. We must hold Members of Congress to at least as strict compliance with the law as we do American businesses and businessmen. Conflicts of interest, improper behavior, and waste cannot be tolerated.

  Exactness – Americans must be made aware that they cannot rely on the media for truthful information. Corporations need to exert less control over American media organizations so that we have more access to truthful sources.

---

### Qanellra:


| Corporate support of Congress and their PACs hide the truth in America and what Congress does to harm average Americans. |
| For more information or Don Blankenship and the Constitution Party visit www.DonBlankenship.com |

| iqluaqluteng American-armiunun qaillun-Illu Congress-aam ak'ngirtelallri American-aat. |
| Nallunriviaryukuvet wall'u Don Blankenship-aaq Constitution Party-Illu paqeskiu www.DonBlankenship.com |
**WILLIAM MOHR – US VICE PRESIDENT – CONSTITUTION NOMINEE**

**Other/Allat Apertullri**: Bill Mohr-aq
ellminek calivingqertuq
eneliuryaramek 2010-aarraanranek.
Truck-anek alulartengullruuq 20-ni
allrakuni, ciungani-llu atanrullruluni
neqkat piliviatni Koeze Company-mi.
Nakmiin Byron Center, Michigan-
aarmiunguluni, Atanerpauguq State

**Central Committee-mi US Taxpayers
Party-mi Michigan-aami. Baptist-aani
ukvengqertuq. Ilagausngaluni-llu
Martin, Michigan Lions Club-ami.**

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Statement:</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Citing his displeasure with the corruption and ignorance in Washington DC, Mohr says something must be done if America is to return to the country it once was. He has frequently spoken out about the insanity of our trade policies, the elite’s misplaced obsession with environmental extremism, misguided unions, and illegal immigration.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Qanellra:</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Qalarutekluku assiilkengani elluatuunrilnguut nallunguarilrianek-llu Washington DC-mi, Mohr-aq qanellruuq caliaqnaqniluku America-q utercecukatgu ayuqcillratun ciungani. Qalarut’kuralallrui assiitellriit picirkangutet umyuallgut’kutait-llu alerquutaiti pilianek navrallerkait yaaqvarmiunek wall’u piliat ayagcet’lerkait America-mek, tuk’uulriit umyuallgut’kenrilnguut ellarpamta cimillranek, alangqalriit-llu union-aat, cali-llu nakmiin nunakenrilkengameggnun upalriit nunarpamtenun.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**GCY Translation:** Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect.
JO JORGENSEN – US PRESIDENT – LIBERTARIAN NOMINEE

Website/Computer-aatgun
Paqvia: Jo20.com

Ph.D.-ngqertuq
Industrial/Organizational
Psychology-mi, qanertenguluni
psychology-mek Clemson
University-mi, calillguterluni-llu
apertuagiaqlluteng
ikayuusqmalriunun calivigni.
Caliiani ayagnillrua marketing
representative-aaruluni IBM-aami
ungangerraarcelluku MBA-ni,
computer-aat-llu imarkait
calissutaitnek calivingellruluni.

Libertarian Party-mi vice-
presidential-aani cucukumallruuq
Harry Browne-aq-llu 1996-aami
Libertarian-aaruluni-llu
cucukecetaarluni US House (SC-
04) 1992-aami. A Life Member
Libertarian Party-mi, Jorgensen-
aaq cucuklirturalallruuq
Libertarian-aaruluni 1980-
raaranek. Greenville County-mi
kevgiurillruuq, South Carolina
Vice Chair-aaruluni Marketing
Director-aaruluni-llu nunarpamta
LP-rani.yugnun niiteksallkiitnek.

Position Statement:
No group better represents the independent
streak that defines Alaska and its people than the
Libertarian Party.

While 4,000 miles separate The Last Frontier
from Washington, DC, it sometimes feels that
there is an even greater divide between Alaskans
and the politicians who claim to represent them.

Perhaps that is why the best ever results for
Libertarian presidential, gubernatorial, and U.S.
Senate candidates have all come in Alaska.

Alaska has made clear that it won’t settle for the
status quo, and time and again, Alaskans are
shown to be correct in their suspicions of
business-as-usual.

Much like Alaskans, Libertarians know that it
doesn’t have to be this way.
We can reduce healthcare costs without putting
government in charge of highly personal medical
decisions and creating a one-size-fits-all system.

We can prioritize our national security without
being involved in unnecessary foreign wars and
stationing troops around the world in dozens of
countries away from their families.

We can protect our communities without
sacrificing freedom through failed initiatives like
civil asset forfeiture, no-knock raids, qualified
immunity, and the War on Drugs.

Qanellra:
Quyungqalriartaituq elluatmun cingumacetaalriamek
independent-aani Alaska-m yui nullunrinenrullri
Libertarian Party-tun.

4,000-aaneq agnernek yaaqsiusngang’ermeng The
Last Frontier-aq Washington, DC-mek, tuar’-piaq cam
iliini yaaqsiutellrliatuq ayuqelartuq Alaska-rmiu
alerquciurtet-llu cingumastenguniuninraata.

Ikika, tamana pitekluklu assinqurraulriit iquit Libertarian
presidential-aanun, gubernatorial-aanun, U.S.
candidate-aat-llu taillrurtut Alaska-mun.

Alaska-rmiu nullunritevkarait elkangaitniluki mat’um
ayuqucia, uumikuaqan, Alaska-rmiu elluatuunilarait
asguranarqellriani calivigni.

Alaska-rmiutun, Libertarian-aat nullunritut waten
ayuqurarnarqenritellrira. Atrarcungaarpurt yuututiremu
akitutalra government-aamun-llu ataniucetevkenaki
arcaqliuitt yugmun yungcarvigmi cucukiyarat cali-llu
ayuquralrianeq pilleriuvkarpeknaki.

Arcaqakevkaryugngaaput qaunqellerkaa nunarpagput
ilagautenrilengramta akmani anguyarliani engelkarriuki-
llu anguyaget yaaqvarmiuni amllerni unitekvarkari
ilaseng.

Qaunqesugngaarpurt nunaput cikiutekenrilengramteggu
piyunarqirput elluatuunrilengurteggu alerquuteggun
uutun tegustet canek tegucitlute
pinnerqutilruunrilengraateki, teguciset nem’un
iterlute apenrilengraata, government-aaq
qaunqualuni avalu’t kumavkasciigangateng.
| We can create business opportunities without the endless barriers of entry. We can recognize and fund important budget items without spending future generations into bankruptcy and taxing Americans at every turn.  
I’m running for President not just to present a new way of addressing important issues.  
I’m running because Alaskans deserve a better way — solutions that create real change for real people. |
|---|
| navgillrungraata consitution-aamek, taqevkangnaqluki-llu liinurrlluut, War on Drugs.  
Caliarkiuryugngaukut nagutaunata caliarkanun. Taringyungaciiqerput akikiurluki-llu arcaqalriit akikiurnarqellriit cagmarivkenaki kinguverput akiutairutevkarluki akiliquraucirluki-llu American-aat uumikuaqan.  
President-aarurtengaqua kiingan nutarat’gun arcaqalriit caliaqevkenaki.  
Cucuklisqumaunga tua-i-wa Alaska-riiut assillrakun auluknarqut – kitugut’gun cimipigciiqai yupiit. |
JEREMY “SPIKE” COHEN – US VICE PRESIDENT – LIBERTARIAN NOMINEE

Website/Computer-aatgun
Paqvia: Jo20.com

Other/Allat Apertullri: Jeremy “Spike” Cohen-aaruunga
ayagnillrulu-llu caliaqqa 17-
aallemni internet-arcuutekaamek
pilillrulu caliviit aturarkaitnekk, calinermek-llu
tamaani, computer-aat
taqsaaraaryungallrulu allrakunka
caliissuutekaiterrat’ni internet-
cip’arterraruuluu thirty-q
aaraterrat’ni. Ikirulluki ikayuutekat
caliyaurtterlulru-llu
mikellrianun calivignun,
assikekgamnekk: qalaruteklulu
ikayullruanka aturnarqellriit
piyunarquci yugnun
kipurvigni. Elluatuullruuq
niiteksailkilinnek.

Statement:
My running mate, Jo Jorgensen, and I are running on a platform of maximizing your freedom and personal liberty while, at the same time, minimizing the harm that inevitably comes from government interference in your lives. We believe that you are better suited to make the important decisions that affect your life than any government agency and, to that end, we will end or reduce the size of every government agency in existence. We will end the IRS so that you can keep all the fruits of your labor. We will end the ATF so that you and your neighbors can defend yourselves in any way you see fit. We will get the federal government out of schools so that families and communities can make decisions about how best to educate their children. We will end the drug war and release its victims from their cages so that they can live productive lives again without the stigma of a felony conviction for victimless commerce. We will end the endless wars and immediately bring our troops home, creating one giant Switzerland, armed and neutral. A vote for Jo and I is a vote for freedom, prosperity, and peace. Learn more at jo20.com.

Qanellra:

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
### Position Statement:
The Democratic and Republican parties were created because of the split of a single Democratic-Republican Party, as a consequence of the election of 1824. Since then, our country has been under the illusion that we have an effective multi-party democracy. It's time to burst that bubble.

There is only one American political establishment in power. The “two party system” that has ruled the United States of America for the past 200 years is simply an externalized display of the infighting of a single political establishment.

I am not in this election to rob anyone of votes – I am in this election to put an end to the illusion that we live in a flourishing democracy that facilitates solving the real problems facing Americans each and every day.

I don’t need to win every state to effectively win the 2020 U.S. Presidential Election. I only need to win enough states to ensure that no candidate has a majority of votes in the electoral college. Just as it did in 1824, in 2020 the highly divided House of Representatives will then have the opportunity to compromise by choosing the one candidate that can unite America in service to all Americans: Brock Pierce.

### Qanellra:
Democratic Party-t Republican party-t-llu ayagnillruuk avtellragni atauciq Democratic-Republican Party-q, tuatnarraarcelluku cucuklillrati 1824-aami. Taum kinguakun, nunarpagput tangrruarumaq elluatuulriaruluni ayuquenringlyurkun political party-ggun alerquuciulrianek. Tamana taqniariuq.

Kiingan atauciuguq American-aat political-aaritni ataniulria. “Two party system-aak” ataniullrak United States of America-q 200 allrakut cipluki yugnun tangrrumaq umyuallgutkenringlyuluteng political party-t.

Cucuklircetaaartua cucuquli ci wayarnaluku – cucuklircetaartua taqevkarnaluku tangrruaqekngaci yuuluta elluulriami democracy-mi ikayuutnguli arii kangingnauriliuranek arenuqillugutnek American-aat caumakngait unaqauaqan.

KARLA BALLARD – US VICE PRESIDENT – PETITION NOMINEE

Residence Address/Uitavian Address-aara:
2929 Walnut Street. apt 2821
Philadelphia, PA 19104

Mailing Address/Kalikivigkun Address-aara:
2929 Walnut Street. apt 2821
Philadelphia, PA 19104

Email/Computer-aatgun Tuqlurcuutii:
karla@brock.vote

Website/Computer-aatgun Paqvia:
brock.vote

Age/Allrakui: 49

Place of Birth/Yuurvia:
Philadelphia, PA

Occupation/Caliara: Entrepreneur

Education/Elitnaullra:
Germantown Academy High School
University of Virginia

Service Organization(s)
Membership/Kevgiulriani Anagtassiigutellriani-llu Ilagausngallrii:
Founding Member / Chapter President, National Urban League Young Professionals

Special Interests/Arcaqakluki Paqnakellrii:
Social Impact, Criminal Justice, Healthcare, Education


Statement:
Growing up in a household of both Republicans and Democrats, I’ve always taken the middle ground. I’ve desired to see our most vulnerable communities have a chance at pursuing the American dream. My passion lies in unifying Americans first by recognizing our founding fathers’ vision, not to have a monarchy, but a democracy that allowed for all voices to be heard. A two-party system has been super divisive; I believe a third party gives people the choice to express views for governance with freedom not to be boxed in as a liberal or conservative citizen. My politics are driven by data and the understanding that no matter how different our views, we all have a shared humanity and responsibility to provide the best solutions for our communities. Despite our current political landscape I am convinced the next generation will be about building bridges and less about building divides.

Qanellra:
DONALD J. TRUMP – US PRESIDENT – REPUBLICAN NOMINEE

Residence Address/Uitavian Address-aara:
1100 S. Ocean Blvd
Palm Beach, FL 33480

Email/Computer-aatgun Tuqurcuutii:
Info@DonaldTrump.com

Website/Computer-aatgun Paqvia:
DonaldJTrump.com

Occupation/Caliara:
President of the United States

Age/Allrakui: 74

Place of Birth/Yuurvia:
Queens, New York

Education/Elitnaullra:
Graduate of the New York Military Academy, Graduate of the Wharton School, the University of Pennsylvania, Philadelphia

Statement:
When I asked you for your vote four years ago, I made a promise to always put America First. I have delivered on that promise and many more, but there’s still more work to be done.

Over the last four years, my administration has made tremendous progress lowering taxes on hard-working middle-class families, establishing better trade deals for our nation, and ushering in the best economy this country has ever seen.

Before our record economic growth was artificially interrupted by the coronavirus, we created the lowest unemployment rate in a lifetime, including the lowest unemployment for Hispanic and Black Americans in the history of our nation, and we are already doing it again.

We must defeat the invisible enemy, hold China accountable for their role in unleashing this destructive virus, and restore Americans to economic prosperity.

I took an oath to defend the United States of America, the greatest country in the world, which is why I will always oppose radical agendas that would kill jobs, raise your taxes, and make our communities less safe.

We must also protect our history and our heritage which is why I will not allow the radical left to cancel or destroy the beliefs, culture, and identity that have made America the most vibrant and tolerant society ever in the history of our planet.

Thank you for your support. Together we will keep fighting to Make America Great Again.
MIKE PENCE – US VICE PRESIDENT – REPUBLICAN NOMINEE

Residence Address/Uitavian Address-aara:
4750 North Meridian Street
Indianapolis, IN 46208

Mailing Address/Kalikivigkun Address-aara:
1 Observatory Circle
Washington D.C., 20008

Email/Computer-aatgun Tuqlurcuuttii:
Info@DonaldTrump.com

Website/Computer-aatgun Paqvia: DonaldJTrump.com

Place of Birth/Yuurvia: Columbus, Indiana

Occupation/Caliara: Vice President of the United States

Education/Elitnaullra:
Hanover College, Indiana
University Robert H. McKinney School of Law

Age/Allrakui: 61

Statement:
It is the honor of a lifetime to serve our country as Vice President and work with President Donald J. Trump to Make America Great Again! I have watched firsthand as this President fought to protect this nation.

The best part of working with this President is that Donald Trump ran on a set of promises to the American people, and actually kept them. Once elected to office he cut regulations that hampered our businesses, cut taxes for middle-class families, and got to work securing our southern border with Mexico. Quite simply, he got to work on Making American Great Again.

President Trump also understands that his first responsibility as commander-and-chief is to keep American citizens safe, which is why he has stood up to the radical agenda (oppose plans to begin change) of defunding our police and has supported our law enforcement, who put their lives on the line to keep our families safe.

This November American voters face a clear choice between freedom and opportunity or socialism and decline. I hope that you will join me in supporting this President as he continues to put our country on a path to prosperity.

Thank you, and may God Bless America.

-Vice President Mike Pence
JAMES G. “JESSE VENTURA” JANOS – US PRESIDENT – GREEN NOMINEE

Other/Allat Apertullri: Jesse Ventura callugtengullruuq, actor-aarullruni, politcial-aani qanertengullruuluni, igartengullruuluni, anguyagtengullruuluni, t.v.-ni qalartengullruuluni, politician-aani kevgiullruni Minnesota-mi 38th governor-aarullruni 1999 – 2003-aamun. Governor-aaruluni, Ventura-m ataniullrui kitugcimaarkat Minnesota-


Statement:
I have spent my life speaking truth to power, saying the uncomfortable truths that must be said. Once again, 2020 is one of those times. We need a war on climate, not war on other countries. We need legal Cannabis, not private prisons. It’s time we got money out of politics and beat the two-party system once and for all. We need common sense and integrity in our leaders, not the clowns running our country into the ground.

Qanellra:

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
Statement:
I have had the honor of serving the people of Georgia in Congress and as the Green Party's 2008 Presidential candidate. I am driven by the flame of justice. Today, I again hear the call for change: ending our senseless wars abroad, abolition of shadow governance, Cannabis legalization, and returning governing power to the local level. It's time we stood by our principles and fought for our communities.

Qanellra:
JOHN WAYNE HOWE – US SENATOR – AK INDEP. NOMINEE (ALASKAN INDEPENDENCE)

Residence Address/Ultavian Address-aara:
2101 Old Steese Hwy North
Fairbanks, Alaska 99712

Mailing Address/Kalikivigkun Address-aara:
PO Box 82447
Fairbanks, Alaska 99708

Email/Computer-aatgun Tuqlurcuutii:
john@howeesmachine.com

Website/Computer-aatgun Paqvia:
Alaskansforjohnwaynehowe.com

Age/Allrakui: 60

Place of Birth/Yuurvia:
Vancouver, Washington

Occupation/Caliara: Machinist

Length of Residency in Alaska/Alaska-rmiungullran Taktacia: 41 years

Other/Allat Apertullri:

Statement:
We are buffeted by many ills from government. Foremost in my mind is taxation. The government - federal, state, borough, city - all are thieves. Even when the spending comes from a vote of the people it is stealing, the only difference is those that voted for spending are now also guilty. How do we fund government without theft? It may sound as a joke, until you spend a few weeks thinking about it, but the funding must come from individuals voluntarily giving. This is the only way government will ever be responsive to the people. If government is not voluntary, it is a dictatorship. I will do all I can to end taxes. The Declaration of Independence was the revelation by government of citizen’s right to freedom. This was declared, only after a revolt because of taxes. The Bill of Rights is the government’s contract to refrain from taking your freedom. We Alaskans need to reclaim our freedom. Yet how can we reclaim that which has never been afforded us? Many years ago, the common thought was that Alaska was being held as a storehouse. I have grown however to realize, that the truth is the taxing, the locked up land, the denied rs2477 trails, the puppet state government, and many other abuses, are not for holding resources, but rather to keep the independent and strong Alaskan people from becoming independent and free individuals. (the reality of the truth is, to keep people like him from being independent and free)


GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
Alyse S. Galvin – US Representative – Democratic Nominee (Nonpartisan)

Residence Address/UITAVIAN
Address-aaruvik: 3117 Cottonwood Street
Anchorage, AK 99508

Mailing Address/Kalikivigkun
Address-aaruvik: PO Box 90020
Anchorage, AK 99509

Email/Computer-aatgun
Tuqlurcuuit: alyse@alyse4alaska.com

Website/Computer-aatgun
Paqvia: www.alyse4alaska.com

Age/Allrakui: 55

Occupation/Caliara: Founder and advocate at Great Alaska Schools (unpaid), former small business owner

Length of Residency in
Alaska/Alaska-miungulliran
Taktacia: 37 years

Alaskan Communities Lived
in/Alaska-mi Nunat Uitavikeliri:
Anchorage, Juneau

Education/Elitnaullra:
University of California San Diego,
B.A. Political Science

Political and Government
Positions/Alerquuciuur-tengullra,
Atankussuullra-ilu: Partnership Liaison, Alaska Dept. of Education and Early Development (Governor Sean Parnell); Education Advisory Group, Transition Team (Governor Bill Walker)

Special Interests/Arcaqakluki
Paqnakeliri:
Family, fishing, hunting, church,
choir, bridge

Other/Allat Apertullri:
Pingaayuligua Alaska-
miiungurtelliri yuulgutkelliran
pivaklua-ilu aanaulqa celamanun
mikelngurnun. Angllillruunga
ilakuralrirni Alaska-miuni
cakviurullegni temem
piitesciigatellirane, umuyiqlerririan,
ilakxicimaiiranun-ilu, taugaam
atuqsaila tuatnayaraq.

Kevgiuqaga Alaska-q Republican-
aat, Independent-aat-ilu governor-
naangtuq ciuligagluku-ilu
ilagausnganrlinguuq political party-
num avaynilliratni utermun
elicaryaraq akingutengaqluku
kitugviisaqlugu-ilu
elitaunvrgiug. Independent-aarulua
Alerquuciuurterungengaqluku
Nunarpmati caliutnanli
	tamakuiti Alaska-miut
pinirinengaqluku-ilu tukuuteput
ikayuritulit calivigneq, iriapiut
numarpmi uitaurlerrinki, Alaska-
miiut-ilu ciuliguriculuki calii
akingutecigilrii.

Statement:
We are facing a crisis and our leaders are not listening. It’s time for a new Representative who
listens to and works for the people of Alaska, not
Washington special interests. Revitalize Alaska’s
Economy: To fix our economy, we must build on our
state’s strengths and attract the jobs of the future.
We need infrastructure like ports, roads, and
bridges, as well as high speed broadband internet
in our rural communities. All of this will also help lift
our small businesses, a critical part of our economy.
Reduce Costs of Healthcare: The cost of healthcare
in Alaska is far too high. We don’t need
representatives who take corporate campaign
contributions and vote to increase healthcare
premiums. We need representatives who will fight
for lower prescription drug prices, protect Medicare,
and ensure that women have the right to make
decisions for their own bodies. Support Working
Families: Too many Alaskans are out of work or
living paycheck to paycheck. We must ensure that
all children get a quality education that leads to a
good job. Our military families deserve our full
support and our seniors must be able to retire with
dignity. Further, it is time that Alaskan women
receive equal pay for equal work. I’ve fought for our
children’s education, bringing Republicans,
Democrats, and Independents together to deliver
results for Alaska’s families. I will do the same for us
in Washington, D.C. It’s time for a new Alaskan
voice in Congress. I would be honored to earn your
vote.
An Act changing the oil and gas production tax for certain fields, units, and nonunitized reservoirs on the North Slope

Aarutem cimillra uqungnim kaassam-llu akiliuti ayuqenriŋngurnun patarwignun, nunautnun, cali allakaringanriŋngurnun qemagvignun Qiini.

This act would change the oil and gas production tax for areas of the North Slope where a company produced more than 40,000 barrels of oil per day in the prior year and more than 400 million barrels total. The new areas would be divided up based on "fields, units, and nonunitized reservoirs" that meet the production threshold. The act does not define these terms. For any areas that meet the production threshold, the tax would be the greater of one of two new taxes

(1) One tax would be a tax on the gross value at the point of production of the oil at a rate of 10% when oil is less than $50 per-barrel. This tax would increase to a maximum of 15% when oil is $70 per-barrel or higher. No deductions could take the tax below the 10% to 15% floor. Ataucir akiliun akiliutnguciqur amllertacian akiksugnaqi tawani upyutkaani uqungnim naaquterluni-llu 10% uqungnag akingqerkan kaassauteller $50 nurulluk'u. Una akiliun amlekaniryugnarqur kenglekluku 15% kaassauteller uqungnag akingqerkan $70 angu-llu cipluk'u. Akiliutekan ak'ircauti ikegliruryugnaatur 10% - 15% naalluk'u.

(2) The other tax, termed an "additional tax," would be based on a calculation of a production tax value for the oil that would allow lease expenditure and transportation cost deductions. This tax on production tax value would be calculated based on the difference between the production tax value of the oil and $50. The difference between the two would be multiplied by the volume of oil, and then that amount would be multiplied by 15%. The existing per-taxable-barrel credit would not apply. The act uses the term "additional tax" but it does not specify what the new tax is in addition to. Alla akiliutek'ar, aterluni "akiliutekam ilati" aqilungqerlerkaugur nallliutekaneg uqungnam akiliutekan akiksugnaqi ilakluku atuucillran nunam cali-llu 15% giirlerkan akiliutek'a. Una akiliun qayutuyullrun pilirlrun akiliutekan uumeg kangingqerlerkauluni ilangarutig pilirlrun qayutuyullrun akiliutekan cali $50. Taukug mal'rug liangrutig tapiumaciqur uumun qayutun uqungnim amllertaciatun, nut'an-llu amllertacia ill'arkauluni tapirluku 15%. Pavingal'ria kaassautellrem ilateka ilateksugnaunak'u. Aarutem qaneryarra, "ilatekar akiliun" taugg'am kangingqumavkenani castun nuta'ar akiliutekar atullerkaaneg.

The tax would be calculated for each field, unit, or nonunitized reservoir on a monthly basis. Taxes are currently calculated on an annual basis, with monthly estimated payments. Since these new taxes would only apply to certain areas, a taxpayer would still have to submit annual taxes for the areas where the new taxes do not apply.

Akiliun naaqum'arkaugur tamaitnun nun'at, atauciuluni akingssal'ria, angu-llu allakaringnganriŋngut qemagvig tenglengqerlerkauluteng tanqigmeg. Akiliutet naaqaumaut allarakurtegg'un, tangqigtegg'un akiliuteka cuqnguarturluku. Makut nutarat akiliutekat kiiran atamaciqu ill'it nun'at, akiliuttulit nall'iciarkauluteng allrakuakan akiliutekamegneg nutarenun akiliumayugnal'ngurnun.

The act would also make all filings and supporting information relating to the calculation and payment of the new taxes "a matter of public record." The act does not specify the process for disclosure of the public records. Aarutem-llu kalikartaaitak akilicillermegni nutareneg akiliutekaaneg "pawingarisqelluki cugnun." Uum aarutem kangirqumanrīta castun cugnun manimallerkaaneg.

Should this initiative become law?
Unaqa aarutnguciqur?
Multi Agency Cost Summary
Ayuqen-nilngut Caliwit Akiutain Kangirqutait

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agency</th>
<th>Cost</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Department of Revenue</td>
<td>$7,500,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Department of Law</td>
<td>$425,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Office of the Lieutenant Governor – Division of Elections</td>
<td>$96,114</td>
</tr>
<tr>
<td>Office of the Lieutenant Governor</td>
<td>$9,000</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>$8,030,114</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Estimate of Costs to the Department of Revenue
Department of Revenue-am Cuqnguara Akineg Atullerkan

As required by AS 15.45.090(a)(4), the Department of Revenue Tax Division has prepared the following statement of costs to implement the proposed oil and gas production tax ballot initiative. The minimum cost to the Tax Division to implement this change is estimated to be $7,500,000.

The ballot initiative effectively creates a new tax calculation for production from fields, units, and non-unitized reservoirs that meet the applicability conditions in the initiative. For this production, there are several changes to AS 43.55. Per AS 15.45.220, the ballot initiative would be effective 90 days after certification.

The changes anticipated in this initiative will require substantial reprogramming of the Tax Revenue Management System (TRMS) and the Revenue Online (ROL) tax portal and must be accomplished in that 90-day timeline. We anticipate the programming changes to be significant and time consuming for internal staff as well as tax system contractors. This is based on the Tax Division having to produce a monthly return for the taxpayers filing on the third month end after the certification of the initiative. The division estimates a one-time cost of $5,000,000 to program, test, reprogram, and implement the tax changes. No additional ongoing costs to maintain the tax programs are anticipated.

Management System-ar (TRMS) cali Revenue Online-ar (ROL) tax portal-ami aarutneg cimirillret taqumarkauluteq 90-day erenret kenglekluku’u. Umyugangqertukut cimirillerkan ak’aniluni calliaqluku taqumallerka ukugnun calistenun cali-llu ellaitigtun tax-arneq elisngal’rit calistaitnun. Una pitekluku Tax Division-am taqumarkauluki tax-at utertarkat tanqig tamarran taxpayer-aanun imiritilinun pingayun tanqit naataqata una kalikartar pilugpiarurqarluku pavvluku pikarrluku-llu aarutngurcugnal’ria. Una ataucimeg cuqnguarutengqertur akingqellerka $5,000,000 nallunrañngurnun eklerka, wigtuallerka, cimiriliki nallunrañngurnun ekellrit, cali-llu aturluki tax-at cimillrit. Akilicimaurtullrit tax program-arnun egmiucugnaarulluki.
The testing of the tax changes will impact division staff resources and will impact core business functions for the Oil and Gas Production Tax Audit Group as well as division Audit Masters. There is the potential for audit delays, which could push division timelines beyond the six-year statute of limitations to issue the audits, thus putting state revenues at risk. There will also be a need for substantial amendments to existing regulations to fully implement the changes. This work will be completed by existing staff resources. The amount of internal resources required for this are estimated to be $2,500,000, which includes the information technology, audit, accounting, and regulatory personnel resources.


The Department of Revenue estimates that full implementation will take at least one year and most likely longer; however, there will be a huge initial lift to be ready within the 90 days the law requires. The initiative also creates the need for tracking and reporting of production thresholds for production from fields, units, and non-unitized reservoirs that meet the applicability conditions in the initiative. It will need to be determined whether this will be done within tax systems or by the Economic Research Group. All the existing forecasting tools related to oil and gas production taxes will also need to be updated to reflect the changes from the initiative. The time for this is assumed to be absorbed by existing staff resources is not included in the cost estimate.

Department of Revenue-ar cuqnguallrur uum atunglerka allrakumayukluku, tauna kessianeg allrakur cipnayukluku’u; taugg’am, arcaqalärria atuyunarinyukluku 90 days aarutem pisqumaciatur. Una-llu aarutngurcugnalärria pavciiqur cumiklerkatneg cali ál³ngautellerkatneg qayutun uqungnagmeg unanglkerkat nunautaitneg, nunam avgullritneg, avguugumanrilíngur uqungnam nunautaineg parturpeknavkulu-llu aarutngurcugnalärria. Ukug-llu aapag tax-at angu-llu Economic Research Group-at una calliaqerkaulk’u. Qaqilluteng-llu qakmai cuqcissuutai uqungnim cali kaassam tax-allerkat cimiryugngaluteng malirqelluku aarutngurcugnalärria. Nutem callistet calliaqcîqa una taugg’âm cassaarit ilakumanritur akim cuqnguarutûtûnun.

**Estimate by Category (Akiliutet Cuqnguarut’it)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Personal Services Cuut Akiliutek’at</th>
<th>$2,500,000</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>TOTAL Katurrluteng akiutek’at</strong></td>
<td><strong>$7,500,000</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Estimate of Costs to the Alaska Department of Law**

Alaska Department of Law-armi Akim Atullerkan Cuqnguallra

As required by AS 15.45.090(a)(4), the Department of Law has prepared the following statement of costs to implement the Alaska Fair Share Act proposed ballot initiative. The cost to implement this initiative is approximately $425,000.

Aarutem aciakun AS 15.45.090 (a)(4), Department of Law-ar uptellrur ukuneg ál³ngautellermegneg akim atullerkaaneg ciumurtnaluku Alaska Fair Share Act-ar kaagun akurtusqumalärria. Aarutngurcugnalärria atuutengqernguarkauluni $425,000.

If the ballot initiative passes, the Department of Law will be required to review and provide counsel on regulations in response to the new law. This regulations project could take approximately one year, and the Department of Law would provide a significant amount of counsel during this process.

Una pâtteller pikarciss’utmun aarutngurcugnalärria aarutngureskan, Department of Law-rem cuvrierkaqlinia
The Department estimates that 1,800-2,200 hours of attorney time would be spent on the proposed tax law change with the Department of Law’s hourly rate being $169.16. Thus, the cost in attorney time is approximately $375,000. It is anticipated that the department will be utilizing outside tax experts during this process in the amount of $50,000.

Department-arr 1,800-2,200 cass’arneg puqiglit calliaqlerkat aarutait tax-at cimillerkait Department of Law-rem aciakun akiliumaluteng-llu ataucimi cass’armi $169.16. Taukut puqiglit akiliutekat cuqnguarutengqerkaulluni $375,000. Cali-llu department-ar allakarciluteng akimeg $50,000 akiliillerkat calistet akmaken tax-arneg puqiglit.

**Estimate by Category**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ilakumalr</th>
<th>Cuqnguallrat</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Attorney time (Puqiglit Cassaarit)</td>
<td>$375,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Outside Contracts (Akmaken Calistek’at)</td>
<td>$50,000</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL Katurrluteg</td>
<td>$425,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Estimate of Costs to the Office of the Lieutenant Governor and the Division of Elections for the Ballot Initiative**

As required by AS 15.45.090(a)(3), the Division of Elections has prepared the following statement of costs to implement the proposed ballot initiative.

The Division of Elections associated with certification of the initiative application and review of the initiative petition, excluding legal costs to the state and the costs to the state of any challenge to the validity of the petition, is estimated to be $96,114.

**Estimate by Category**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ilakumalr</th>
<th>Cuqnguallrat</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Personal Services (Cuut Akiliutek’at)</td>
<td>$60,577</td>
</tr>
<tr>
<td>Printing Services (Kalikarmun Alrngautellra)</td>
<td>$1,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Language Assistance (Mumigcistet Akiliutek’at)</td>
<td>$34,237</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL (Katurrlut’eng)</td>
<td>$96,114</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Six temporary employees will be required to review signatures for 2,520 hours at an estimated cost of $44,555, and certification of the initiative application and review of the initiative petition estimated for 504 hours will cost an estimated $16,022. Printing service expenses associated with certification of the initiative application and review of the initiative petition will require $1,300 for the printing of voter booklets.
$44,555, imirturillet kalikautait pilugpiarurrluki pavvluku pikarrluku-llu aarutngurcugnalu’rim cali cuvrirluki kaagan una pavvluku pikarrluku-llu aarutngurcugnalu’ria cass’angqernguarkauluni 504 cass’ameg cali-llu akiliutengqerrnguarluni $16,022. Massiinakun-llu kalikamun ingcillerkat imirturillret kalikautait pilugppiarurtellret cali cuvrirluki pikarcitulit el’garcillrat aarutngurcugnalu’ria pikarcissuutit naaqerkacuaralillrat akingqerrnguarluni $1,300.

The estimated cost of translating the ballot measure language for audio and sample ballots, Official Election Pamphlet pro statement, Official Election Pamphlet con statement, and Official Election Pamphlet neutral summary into 11 languages required by the Toyukak Settlement and Section 203 of the Federal Voting Rights Act, will cost an estimated $34,237.

Mumigtarkat cuqnguarutin akiliuteka aarutnguartarkamun qaneryarait nepluki neciss’utmun cali pikarcissuutem ayuqnguaran’eg, Pikarcissuutem Kalikalugpiarin nakiluni qaneryarai, Pikarcissuutem Kalikalugpiarin inglulliurluni qaneryarai, cali-llu Pikarcissuutem Kalikalugpiarin inglullinriul’ngum qaneryarai aŋngaulluki 11 qaneryaranun malirqelluku Toyukak-am Nakimariluni Taqella cali Section 203-rem aŋngausngallratun aarun Pikarcillerkam Piyunarillerkan, akiliutengqerrnguarluni-llu $34,237.

**Office of the Lieutenant Governor**

**Atanerpaaram Tunglian Caliwa**

Assuming the initiative is placed on the ballot, the minimum cost to conduct public hearings concerning the initiative in two communities in each of the four judicial districts is estimated at $9,000.

Aŋngaullerkanmi aarutngurcugnalu’ria pikarciss’utmun, cugnun aarutngurtarkar niiqullerkar malrụqetareluteng nunaratur taukuni cetamani apqaurwit nunakiurutaitni akiliutengqerrnguartur $9000.

**Estimate by Category**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ilakumału’rit Cuqnguallrat</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Travel (Ekutek’ar)</td>
<td>$9,000</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL (Katurrluni)</strong></td>
<td><strong>$9,000</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Estimated travel expenses include round-trip air transportation, per diem and other associated travel costs for the Lieutenant Governor and staff to travel to seven communities in Alaska. It is assumed one of the hearings would be in Anchorage, which would not involve travel costs.

This Act creates new oil and gas production taxes.

Uum Alerquutngurcugngalriim ayagniryaraak nutarak uqulkuum kaassam-llu caliaqellragnek akiliqurautiik

The taxes apply to fields, units, and nonunitized reservoirs on the North Slope that have produced more than 40,000 barrels of oil a day in the previous year and more than 400,000,000 barrels of oil cumulatively. Any parts of the existing oil and gas production tax that conflicts with the Act does not apply. The Act has two new taxes, a new gross value tax and a new net value tax. The new gross value tax is 10%. The new gross value tax applies to the value of barrel of oil over $50. The new gross value tax increases by 1% for each $5 increase in the price of a barrel of oil over $50. The new gross value tax may not exceed 15% of the gross value of oil produced. A credit or loss may not be applied against the new gross value tax. The new net value tax is 15%. The new net value tax applies to the net value of a barrel of oil over $50. A taxpayer will pay the higher of the net value tax or the gross value tax. The Act requires the taxes to be calculated separately for oil and for gas. The new taxes apply each month. The Act requires certain costs to be calculated and applied against taxes separately. The Act makes information related to tax filings under the Act public information. The Act has a provision that removes parts of the Act if they are found to be invalid, while keeping the rest of the Act intact.

Ballot Measure No. 1
Statement of Support

Over 39,000 Alaskans petitioned to put Ballot Measure 1 on the ballot because Alaskans are hurting. 39,000 cipluku Alaska-rimut kaigallruut Ballot Measure 1-aaq cucuklircuutmun ellisqelluku Alaska-rimut cakviurameng.

Our PFDs have been cut, our university system has been gutted, support for municipalities and school bonds has been all but eliminated, our marine highway system has been crippled, construction projects have ground to a halt, senior programs have been discarded, critical maintenance on our roads and public buildings has been ignored, $16 billion of our savings has been depleted, and Alaskans are losing jobs largely because we are not getting a Fair Share for our oil.

Alaskans Are Getting a Bad Deal for Our Oil. Since Senate Bill 21 passed, Alaskans are getting less for our oil than at any time in our history and less than any other major oil resource owner in the world.

Ballot Measure 1:

- will fairly and transparently increase Alaskans' share of oil revenues. It will keep more of our oil revenues in Alaska, create jobs for Alaskans, fund PFDs, protect essential services, and build Alaska's future; allakaukingaunani iarumangaunani-llu mayuriinalla Alaska-rimut uqulkugmek akingutait. Uqulkumta akingutiin amllenra Alaska-mi atu'uciquq, Alaska-rimut caliarkiciiqai, akinguciiqai PFD-t, cayailkucirciqai arcaqalriit kevgiurutkat, arenqigiluku-llu Alaska-m ciunerkaa.

- apply to only our three largest and most profitable fields; the Prudhoe Bay Unit, the Kuparuk River Unit, and the Colville River Unit should pay a Fair Share to Alaskans – this will not apply to new fields; tusngaluni kiingan pingayunun angenkacagaitnun akingerpatulunun-llu ukicivimtenun; Prudhoe Bay
Unit-aam, Kuparuk River Unit-aam, Colville River Unit-aam-llu akilitnarqaa Fair Share-aq Alaska-rmiunun – man’a tusanganrituq nutaranun ukicivignun;

- increase Alaskans’ share of production revenues by $1 billion per year from our major fields by increasing the minimum rate from 4% to 10%, eliminating unnecessary $8 per-barrel credits, and increasing rates progressively when oil prices and producer profits rise;
- Alaska-rmiut uqulkuum caliaqellritnek akingutait ukicivigpautemtenek amllerikanirluki $1 billion allrakuagaa quyigikanirluku akiliqurauti akiilla 4%-aamek 10%-aamun, aturnanrirluki $8 per-barrel ak’i’iqaniutet, uqulkuum akia uqulkuliurtet-llu akingutait mayuraqata maliggluku akiliqurautekait mayurarkauluteng;

- limit deductions from our share of our major fields to costs related to those fields; and
- give Alaskans the right to know important information about our major fields by requiring production tax filings to be public.

Vote YES for Jobs. $1 billion more in Alaska will create jobs for Alaskans.

Vote YES to Protect the Permanent Fund and PFDs. Our Permanent Fund and PFDs are only sustainable if Alaskans recover a Fair Share for our oil.

Vote YES to Help the State Deficit. The State has a massive deficit and no plan to solve it. Getting a Fair Share for our oil is the first place Alaskans should look for additional revenues.

Alaskans’ Choice is Clear:

Alaska-rmiut Cucukillerkait Nallunaituq:

1. Vote Yes for a Fair Share for our oil, Cucuklia Aa-ang uqulkuutemta Fair Share-aanun,

OR

Wall’u-qaa

2. Continue to give away our oil to major oil companies, cut our PFDs, cut essential services, and tax ourselves to recover the revenues we are giving away.

Ballot Measure No. 1
Statement of Opposition

On November 3, Alaskans will decide an issue of utmost importance to the future of our state. Ballot Measure 1 would dramatically raise oil taxes by at least 150% and can exceed over 300% depending on the price of oil.

November 3-an, Alaska-rmiut cucukiciqut arcaqalriamek state-amta ciunerkaanun. Ballot Measure 1-aam quyigikaniryarai uqulkuum akiliqurautai 150%-aami ikgellrungaunateng cipcugngaluku-lu 300%-aaq uqulkuum akiturikanillra maliggluku.

**Ballot Measure 1 puts Alaska jobs, our economy, and our future at risk.**
**Ballot Measure 1-aaq aarnargutnguuq Alaska-m caliarinun, akingutkellrinun, ciunerkaanun-lu.**

According to independent economic analysis, the oil and gas industry is “the single most important economic engine in the state.” The industry supports over 25% of all jobs and wages in Alaska. Each year, over $4.4 billion is spent by the industry with 1,000 Alaska businesses (McDowell Group, January 2020).

Allakaumalriit akingutet yuvriutait aperturaat uqulkuum kaass’am-lu caliviit “arcaqanqurraugut state-amta akingutainun.” Alaska-mi calitulit 25%-aaq cipluku uqulkuum kaassam-lu caliviit calistekait ikayuumaquliki-lu. Allrakuqan, uqulkuum kaassam-lu caliviit akinek atulartut $4.4 billion-aaq cipluku 1,000-aanun calivignun Alaska-mi. (McDowell Group, January 2020)

While Ballot Measure 1 may bring in additional state revenue in the short term, I am voting no on Ballot Measure 1 because a massive tax increase will cripple Alaska’s economy. Long-term, less spending in Alaska means less production, which means fewer jobs, a further weakened economy, and reduced PFDs; Alaska’s future is truly at risk if Ballot Measure 1 passes.

Cucukngaitaqa Ballot Measure 1-aaq amllericiqengraaku State-am akingutii ukaqvaggun, taugaam akiliqurautetam quyigirpallra akngirutnguciquq Alaska-m caliviit akingutkainun. Akaraanun, akinek atussiyanrlikuneng uqulkuliurtet Alaska-mi ikegliciquq caliaqellrit, tua-i-lu caliarkat nurnariuteng, akingutkait caknernariuteng, PFD-put-lu ik’geliciqluni; Alaska-mi ciunerkaa ilumun aarnariciquq Ballot Measure 1-aaq piciureskan.

**It is the wrong time to tax any industry in Alaska right now.**
**Akiliqurauciyunaitut caliviit Alaska-mi waniropak.**

Alaska’s economy is more fragile than ever, and the stakes have never been higher. As a former director of the Oil & Gas Division for Governor Walker, I know firsthand that our current tax system is working, and prior to the Russia-Saudi Arabia oil price war and global pandemic, Alaska was on the verge of substantial increases in activity in both core and new fields.

Alaska-m akingutai mulngakuurnarqenrurtuq, arcaqetlla-lu pinricunaunani. Ciuliqagtengullrulu Governor Walker-aam Oil & Gas Division-aarani, tungaunaku tallunritaqa maa-i akiliqurautetma piyaraa assirluni caliuq, ciukluku-lu uqulkuum akian atrarpallagcetella Russia- Saudia Arabia-nkuk umberallgutenritellragi cancerlim-lu tupailgakut, Alaska-mi uqulkuliurcet caliarit amllerinararkaullruth ukiciviitni nutarani-lu ukicivigkaitni.

Increasing taxes will do nothing to bring these projects to reality and will make the state’s economic recovery extremely difficult, if not impossible. I cannot understand how Alaska could be considering a tax increase while other oil producing states and countries are adopting policies to help the industry maintain jobs and grow production during these uncertain economic times.

Akiliqurautet amllerikanillrit ikayuutngungaituq ukunun caliarkaita ayagniutekaitnun state-amta-lu
akingutkain assirikanilla piyunairuccelluku, wall’u piscigaliluku. Taringumanritaqa qaillun Alaska-mi akiliqurautet amllerikanillerkait allat uqulkuliutulit nunat maligtaqciinanratni uqulkuliurti calistet ikayutekaitnek uqulkuum-llu caliaqellrnan amllerikanillerkaanun maa-i-rpak akingutkat nallunarqellratni.

Regrettably, the Vote Yes campaign has done a deep disservice to voters by basing its campaign on “a litany of outright lies or misleading claims” as part of “a naked attempt to fool voters,” according to the Alaska Journal of Commerce newspaper. Alaskan voters deserve facts not politically-charged campaign rhetoric.

If taxes should be raised, ballot measures are not the right tool. Akiliqurautet quyigiarkaukata, alerquutngurcugngalriit ciumurutekaunritut.

If state oil taxes should be adjusted, Alaskans deserve to have this discussion in the open where options are analyzed, debated, and the best solution is put forward. Ballot Measure 1 was written by oil industry critics behind closed doors without any public review. Complicated oil tax policy should not be decided via ballot measures.


Over 500 businesses, unions, and organizations are Voting No on 1 500-aaq cipluku caliviit, union-aat, organization-aat-llu cucuklirngaitaait Ballot Measure 1-aam.

I am proud to Chair the OneALASKA coalition; representing over 500 small businesses, labor unions, Alaska Native Corporations, and community groups, and thousands of citizens that believe Ballot Measure 1 is the wrong solution for Alaska’s future. We know that a massive tax hike on Alaska’s largest economic engine will damage our economy, small businesses and jobs.

Ilukegciunga Ciuliqagcamku OneALASKA coalition-aq; nangrucirluki 500-aat cipluku caliviit, calistet union-aarit, Alaska Native Corporation-aat, nunani-llu quyungqalriit, cali tiissitsaat yugugaat ukvengqellrit Ballot Measure 1-aam kitugutngunrilucianek Alaska-m ciunerkaanun. Nallunritarpit amllerirpallran Alaska-m arcaqanrata akingutain navguutnguciqq akingutkamtenun, calivicuamtenun, caliarkamtenun-llu.

On November 3, please join us in Voting NO on Ballot Measure 1. November 3-aami ilagaqikut cucukillemteni QANG’A Ballot Measure 1-aami.

By: Chantal Walsh – Chair/OneALASKA
Ballot Measure No. 2
19AKBE

19AKBE PIKARCIISSUITEM KANGIRQUIT'I

An Act Replacing the Political Party Primary with an Open Primary System and Ranked-Choice General Election, and Requiring Additional Campaign Finance Disclosures
Ilakute'ririt ciuqlirmeg Pikarcillrata aarutem cimiuti uungur Ikingqal'riamun Pikarciturillerkatnun cali Tungkurluteng Cucukenqurpaarallret Imam Umgutiini Pikarcillrati, cali-llu Naswallerkatnun Pikartesqumal'ririt Akiutait Ilakluku.

This act would get rid of the party primary system, and political parties would no longer select their candidates to appear on the general election ballot. Instead, this act would create an open nonpartisan primary where all candidates would appear on one ballot. Candidates could choose to have a political party preference listed next to their name or be listed as "undeclared" or "nonpartisan." The four candidates with the most votes in the primary election would have their names placed on the general election ballot.

Uum aarutem agugarciqa pikartesqumal'ririt ilakute'ririt pikarciyarat, cali-llu pikartesqumal'ririt ilakute'ririt atrit ał'ngaucimayugnaunateng Imam Umgutiini pikarciss'utmi. Uum aarutem cimiuti, qailluteng pikartausqumal'ririt atrit ał'ngautarkaugut ataucimi pikarciss'utmi. Pikartesqumal'ririt atmeng caniatnun ał'ngaucungngat Pikartesqumal'riranun ilagausngallini angu-llu ał'ngauulluku "qanrutkevkenaku ilagausngallini" angu-llu "Political Party-it ill'it cingumanruvkenaku". Cetamat-llu cucukenqurpaarallret atrit ał'ngausngaluteng Imam Umgutiini pikarciss'utmi.

This act would establish ranked-choice voting for the general election. Voters would have the option to "rank" candidates in order of choice. Voters would rank their first choice candidate as "1", second choice candidate as "2", and so on. Voters "1" choice would be counted first. If no candidate received a majority after counting the first-ranked votes, then the candidate with the least amount of "1" votes would be removed from counting. Those ballots that ranked the removed candidate as "1" would then be counted for the voters' "2" ranked candidate. This process would repeat until one candidate received a majority of the remaining votes. If voters still want to choose only one candidate, they can.


This act would also require additional disclosures for contributions to independent expenditure groups and relating to the sources of contributions. It would also require a disclaimer on paid election communications by independent expenditure groups funded by a majority of out of state money.

Una-llu aarun nuuqutenggerciqur akit cikiutet naswallerkatneg allakartanun akiutneg cumikistenu cali nakqapiar akit tallirin'eg. Cali-llu ał'ngautameg paciciyugnaarulluku kina imna cal'ria qaneryarameg cagcista pikarcillrani akiliulam'ria allameg state-armeg.

Should this initiative become law?
Una-qa aarutngurciiqur?
The Act would change state elections law. The Act would set new rules and penalties for campaign finance. The entity that spends to influence the election of a candidate and receives over $2,000 in a year from a donor must disclose all receipts from the donor and their source. The donor must also report the donations and their source. The Act would also require new funding statements on some paid political ads.

This Act would set an open primary for most elections. In an open primary, all candidates appear on the same ballot. Voters may not add write-in candidates. The candidates with the four highest vote totals advance to the general election ballot. The primary will not choose the nominee of a party. The Act does not change the process for president and vice president. The Act would also change the special election process for filling some vacant offices. Special open primaries will set the candidates who appear on special election ballots.

At the general election, candidates may choose to appear on the ballot as affiliated with a party or group. Voters may add write-in candidates. Write in candidates for governor or lieutenant governor do not have to be members of the same political party or group. The election pamphlet, ballot, and notice posted at each polling place will explain that candidates may designate a party or group but the designation is not party or group approval.

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
The Act would change the definition of political party and contribution because candidates on the ballot are not party nominees. The two parties or groups with the most registered voters may propose people to serve on some state boards. Election supervisors will appoint board members from the people proposed. The Governor must also appoint two Alaska Public Offices Commissioners from lists made by the two parties or groups. Each candidate for office may appoint one or more poll watchers.

The Act would enact ranked choice voting for general elections. Voters will rank one or more candidates for each office. The ballot will direct voters to choose as many candidates as they wish but not assign the same ranking to more than one candidate. If one candidate is first choice on more than half of the ballots cast then the candidate wins. If no candidate is first choice on more than half of the ballots cast then the Division of Elections will remove the candidate who received the fewest votes from counting for the next round. In the next round, ballots ranking a removed candidate first will then count as votes for the next highest ranked candidate on the ballot. The counting repeats until two or fewer candidates remain. The election certificate will reflect the number of votes for each candidate at each round.
Ballot Measure No. 2  
19AKBE – Statement of Costs

19AKBE – Alıngausngalırı Akiliutek’at

Allakaqelırit Caliwit Akiutekait

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agency</th>
<th>Cost</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Alaska Public Offices Commission</td>
<td>$103,350</td>
</tr>
<tr>
<td>Office of the Lieutenant Governor, Division of Elections</td>
<td>$803,593</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>$906,943</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Atanerpaaram Tunglia Caliwian Cuqnguaraka Akineg Atullerka, Pikarcillerkam Atanirturwian

Una aarun AS 15.45.090(a)(3) cali (4) malirqelluku, Pikarcillerkam Ataniriturwia pigaanaurtellrur ukut akilicillerkaitneg alıngaulluku kaagan pikarciss'utmun aarutngurgucnalıria cali nalliuutekaaneg Pikarcillerkam Ataniriturwian calikata tungiin pilugpiarurrulu pavvluku pikarrluku-llu aarutngurgucnalıria imirturerkam kalikarta cali-llu cuvrintiqgluku pavvluku pikarrluku-llu aarutngurgucnalıria, ilakevkenaku state-am akiliuteka puqiglinun cali state-am akiliuteka uputaaristenun piciutassiikat-gu pitekluku kaagan, akiliutekan cuqnguaruti uungur $803,593.

Akiliutet Cuqnguarut’ıt

<table>
<thead>
<tr>
<th>Service</th>
<th>Cost</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Personal Services</td>
<td>$60,577</td>
</tr>
<tr>
<td>Printing Services</td>
<td>$1,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Ballot Tabulation Equipment</td>
<td>$534,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Voter Education</td>
<td>$150,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Language Assistance</td>
<td>$57,416</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>$803,593</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pikarciss’utmum Pavvluku Aarutngurgucnalıria Cuvriuti Akim Castun Ayuqlerka

Civrirluku Pikarcitulit Elıgärçillrat Aarutngurgucnalıria Pikarciss’utmun

Calistet Akiliutek’at: Arwinleggen (6) calistet alıngaullritneg cuut atrimneg cuviriarkaugut 2,520 hours cass’arrlut’eng. Akiliutekan cuqnguarut’ı; $44,555.

Pilugpiarurrulu pavvluku pikarrluku-llu aarutngurgucnalıria cali-llu cuvirluku Pikarcitulit Elıgärçillrat Aarutngurgucnalıria Pikarciss’utmun (Cuqnguarluku 504 hours cass’armeg). Akiliutekan Cuqnguarut’ı: $16,022.


Pikarciss’utneg Naqtuli Massiinar

Asqigcallerkaaneg pikarciss’un pikarcillratni, Pikarcillerkam Ataniriturwia kipucugciqliniur 137 pikarciss’utneg naqtuli massiinarneq pikarciwigni unatetgun naaqituldineng. Tungkurkuteng

**Cuut Elissautek’atnun Pikartesqumayarr’er**

Cuut elissautek’atnun pikartesqumayarer el2gartarkaugur nallunritevkarluki pikartausqumal2rit, pikarcitulit, cali-llu pikarciwigni calistet kel2gurluki cat cimillritneg pikarcillrata ciuqliani cali Imam Umgutiini. Akiliutekan cuqnguarut’i: $150,000.

**Cuut Elissautek’atnun Pikartesqumayarr’er**

Cuut elissautek’atnun pikartesqumayarer el2gartarkaugur nallunritevkarluki pikartausqumal2rit, pikarcitulit, cali-llu pikarciwigni calistet kel2gurluki cat cimillritneg pikarcillrata ciuqliani cali Imam Umgutiini. Akiliutekan cuqnguarut’i: $150,000.

**Cuut Elissautek’atnun Pikartesqumayarr’er**

Cuut elissautek’atnun pikartesqumayarer el2gartarkaugur nallunritevkarluki pikartausqumal2rit, pikarcitulit, cali-llu pikarciwigni calistet kel2gurluki cat cimillritneg pikarcillrata ciuqliani cali Imam Umgutiini. Akiliutekan cuqnguarut’i: $150,000.

Aarutem AS 15.45.090 (a)(4)-am pisqumaciatun, Alaska Public Offices Commission (APOCH)-ar piqaanaurtellrulliniir uumeg qayutun akingqellerkaneg kaagan pavvluku pikarrluku-llu pikarciss’utmun aarutngurcugnal2ria.

Office of Management and Budget: Akiliutekan Cuqnguaruti for 19AKBE

**19AKBE – Aarutngurcugnal2rim Nalliutek’a**


Pikarciss’utmun pavvluku aarutngurcugnal2ria, akurtuqat-gu, ilangqerciqliniir cumiklerkan ilatekaaneg, al2ngausngaluteng malirqutkat, imirturillermeg elissallerkar, cali-llu cingumallerkat caurallritneg pisquciatun APOCH-im;

Puqiglirmeg calistekeneg Associate Attorney I position (Salary Range 17/A)-irmeg. Akiliutekan Cuqnguarut’i: $91,500 Akit aturkaugut tungiinun nallunral2ngut, calistenun, cali canun nnuqutnun. Akiliutekan cuqnguarut’i: $9,000.

Cass’arcarpiaarluteng 50 hours pilliciqliuniit nallunral2ngurtegun imirturerkam castun ayuqlerkaneg, wigtualuku picitun egltellerka imirturerkam, cali-llu allaneg imirturkeneg pavecluteng. Akiliutekan Cuqnguarut’i: ~$2,850.
The Alaskans for Better Elections initiative puts power back in the hands of voters, creating a better Alaska through more open, transparent, and fair elections.

We live in a moment where our elections are awash in special interest secret money, where transparency, access, and voter participation are overshadowed by divisive, partisan gridlock.

We need a government that works for We the People, not for lobbyists and special interests.

Voting YES for the Better Elections initiative will give voters more power in three ways:

1) End Dark Money in Alaska Elections

Angrulluku pikarcikumta Utumartekanirluku Pikarcillerkar pavciqait pikarrluku-llu aarutngurcugnalria nukikaniutekluki-llu pingayun:

- Big-moneyed donors can spend as much as they want to influence our elections - without disclosing where the money comes from.
- The initiative requires additional reporting for groups that raise and spend unlimited amounts of money.
- These groups would be required to disclose the true sources behind large donations in real-time.

That means no more hidden Outside money.

2) Open Primaries to All Alaska Voters

Angrulluku pikarcikumta Utumartekanirluku Pikarcillerkar pavciqait pikarrluku-llu aarutngurcugnalria nukikaniutekluki-llu pingayun:

- Alaska-rmiut nallunritarkaugut kitumun akit atullritneg cucukesqumaluteng pikartesqumalriunun.

Our current primary system is partisan and denies voters real choices, yet it’s paid for by state money.

That means no more hidden Outside money.

Tauna kangingqerrluni iirumalriameg akimaklameg akimeg awalingqerrsguaarut'ut.
• No Alaskan should be denied a vote just because they don’t want to be affiliated with Republican or Democratic parties.
  Kit’ungan Alaska-rmiu qinuarumayugnaatur pikarcillerkamineg ellait ilagaucimanrilenga Republican-arnun angu-llu Democrat-arnun.
• Currently, political parties choose who can vote in their primary elections which disenfranchises non-partisan voters.
  Qakma-llu pikartesqimal’rianun ilagaungal’rit qanerciqut kinkut pikarciyugnallritneg Pikarcillerkam Ciuqliani qinuarluki pikarcitulit ilagasnganril’ngur political parti-y it ill’itnun.
• Voters, especially non-partisan voters, are forced to pick between one ballot or the other, meaning only a small group of primary voters end up choosing the candidates that appear on the general election ballot.
  Pikarcitulit, arcaqerluki ilagausnganril’ngut pikarcitulun, piyukengaqenrilkemegneg pikarciss’utmeg cikiumat, tauna-llu kangingqerrluni ellmaarat pikarcitulit pikarcillerkam ciuqliani pikartetuq pikartesqimal’riameg tauna-llu pikartesqimal’ria al’ngautauluni Imam Umgutiini pikarciss’utmi.

3) Ranked Choice Voting in the General Election
   Tungkural’rianeg Pikarciller Imam Umgutiini

Ranked-choice voting is a simple change that gives voters more freedom “to choose the candidate that best reflects their positions.
  Tungkural’rianeg pikarciller qacegnautengqertur tawa-llu pikarcitulit petuirikuteng piyugturallermegneg pikartesqimal’rianeg pikarciluteng.
• Instead of having to pick between the “lesser of two evils,” voters can rank candidates in their order of preference.
  Pininruluni-llu pikartellerkarmeg “aapagneg pininril’ngug,” pikarcil’rit cucukelteng tungkurluki pikarciyugngaluki.
• If a candidate wins a majority of first choices, they win, just like any other election. If not, the candidate with the fewest votes is eliminated; his or her ballots are counted for their second choice.
  Pikartesqimal’ria akimakan ciuqlirmi, akimaciqur, ayuqluku pikarcitallrastun. Tauna piurtenrilkan, pikartesqimal’ria ikgellermeg pikartaleg agugarerkaugur; ellaita pikarcissuutait naaqutnguciqut tunglianun piyukengaita.
  The process repeats until one candidate receives a majority of votes and is declared the winner.
  Una egmiuteqtarciqur ataucir pikartesqimal’ria akurtullrukan amillemeg pikartarneg cali-llu akimaluni.
  If you prefer not to rank your choices, you can still vote for your first choice as you do under the current system.
  Elpet tawatnaciryunrilkuwet tungkurluki piyulten, elpet cali pikarciyugngaciquten ciuqlirmeg pikarcitaallerpet’un.
  This simple adjustment ensures that every winning candidate receives a majority of votes cast and helps put the focus back on the issues that truly matter to voters.
  Uumeg pinritevkenateng kitugiluteng pikata qaqlilluteng akimal’it pikartesqimal’rit calliaqciqait calliarkat arcaqal’rit pikarcitulun’.

The Alaskans for Better Elections initiative ensures that every Alaska voter has the right to have their voice heard and vote counted, regardless of whether they think of themselves as Republican, Democrat, or independent. It restores integrity to our elections and gives We the Voters the voice, choice, and power through our votes.
Vote YES for the Alaskans for Better Elections initiative.
Angrulluku pikarcikuwet Alaska-am Utumartkanirlu ku Pikarcillerkar pavvluku pikarrluku-llu aarutngurcugnal'ria

Bonnie L. Jack - Republican - Initiative Co-Chair
Bonnie L. Jack – Republican’ar – Initiative Co-Chair-r

Jason Grenn - Independent - Initiative Co-Chair
Jason Grenn-ar – Independent-ar – Initiative Co-Chair-r

Bruce Botelho - Democrat - Initiative Co-Chair
Bruce Botelho – Democrat-ar – Initiative Co-Chair-r
Statement Opposing the “Better Elections” Ballot Initiative
Qanruyun Inglutulu “Umutertekanirulu Pikarcillerkar” Aarutngurcunag1̍xia Pikarciss’un

The So-Called "Better Elections" Initiative Will Make Alaskans Worse Off
Una Aprumallria “Utumartekanirulu Pikarcillerkar” Aarutngurcunag1̍xia Alaska-anat
Pininrircetarak’a

As public servants from opposite sides of the aisle, we have had our share of disagreements. We are united in
our belief that the so-called Better Elections Initiative will make elections worse for all Alaskans. This
confusing, 25-page initiative will make drastic changes to the state’s election process -- making it more difficult
for Alaskans to exercise their right to vote and weakening political participation. Not surprisingly, this initiative is
funded by donors who don’t live in our state and won’t have to live with the consequences.

A New Scheme to Depress Voter Turnout
Kenegaarutkar Pikarcinriltlerkarun Pikarcilit

In addition to wiping out the state’s primary system, it would also eliminate our historic general election system
in favor of a scheme called Ranked Choice Voting.

We Shouldn’t Make it More Confusing To Vote
Pikarcillerkar Uungucitnarivkaryugnaatput

A San Francisco State University professor found a clear decline in minority voter turnout when Ranked Choice
Voting was implemented. Not surprisingly, many states and locales that experimented with rank choice voting
have since repealed it. When this policy was considered in New York City, the NAACP New York State
Conference opposed it, and the chairs of the city’s Black, Latino and Asian caucuses said it hurts “immigrants
and communities of color.”
Vote "NO" on Worse Elections
Pekarrluku "Qang’a" Piniatqapiar Pikarciya’ar

We want to see more Alaskans show up to vote, regardless of their political party. This ballot measure will have the opposite effect—potentially locking political parties out of the general election and making Alaskans doubt if their vote even counts. The Better Elections Initiative will only make Alaska’s election system less inclusive, not more. We encourage our fellow Alaskans to vote no.


Authors:
Allngarteg:

Mark Begich; Former US Senator-ar
Sean Parnell;
Cuqcistet Cuculkircuutmiii:
Alaska Judicial Council-aat Yuvrillrit Pisqumallrit-Illu

Ciin cuqcistet cuculkircuutmiii uitaaat?
Alaska Constitution-aaq state-am-Illu alerquutaini pillerkiurangqertut tamarmeng state-amta cuqcistait igaucimaarkaugut uumikuqaqan cuculkircuutmiii cucukarkauluki wall’u cucukumaarkaukenaki cuculkiltulinun (aprumaluni “cuqcisteneq pulengtengjitterlaaq cucuklilleeq.”)
Pinilleq caliarkait-Illu yuut cucuklilleeq cuqcisteneq pulengtellerkaitneq arcaqaranaq Alaska-m qanercetaarviitni.

Cat nallunritarkat uitaaat cuqcisteneq cuculkircuutmiii?
Cucukliryaarq cuqcisteneq pulengtellerkaatneq ilagautenririt political party-ni, cuqcistet-Illu cuculkircetaarciqanateng kiingan ingluliurtengqerkan pulengtesqumavkenaku.

Qaillun Alaska Judicial Council-aam yuvrillruuqti cuqcistet cuculkircuutmiii?
• Kencignarqellriit maligtaquluki
• Allakaukevkenai pitateksugngaluni-Illu
• Yuucian ayuqucia utumaluni

Qaillun cucukituat cuqcisteneq Alaska-mi?
Alaska-m Constitution-aaran, malrugnek cucukiyaranqertuk cuqcistekanek ilaklukek Alaska Judicial Council-aq Alaska-m-Illu Atanranek.


Merit selection-aq cucukumallruuq Alaska-m constitution-aaron igartaitneq, yuvrinqegcaaraaluki qalarutkerraaluki-Illu, assinqurtait cucukunęłaq engelkarcluteng-Illu kemyunarqellrianeq cuqcisteneq ikeglingnaqluki-Illu political party-ni ilagausngalriit qanercetaarvigni.

Alaska Judicial Council-aat nataqutait:
Tamarmeng cuqcistet piyyunggaut wall’u piyyungaapigcugngait qaillun qaqtellritneq caarkallritneq
Canek nallunrillurat yuvririllritnek cuqcistenen 2020-m cucuklircuutini?
Tamarmeng cuqcistet piyugngaut wall’u piyugngaqpapicugngait qaillnun qaqtellritnek caarkallritnek caliaritnun. Judicial Council-aat pisqumaat cucuklilleq “II-1” cuqcistenun nangrumalrianun pulengcaramun 2020-m cucuklircuutini.

Judicial Council-aat pisqumaat cucuklilleq “II-1” cuqcistenun nangrumalrianun pulengcaramun

Yuvriqiki kanaatellruit Judicial Council-aat igallritnek tamarmeng cuqcistet caliaritnek qaqtellertiltnet.

Kinkut yuut pitekluki uitaat Alaska Judicial Council-aani?
Judicial Council-aani uitalriit ikayurilriaruut akingyuinanteng ayuqenrilingurnek Alaska- rmiunek. Alaska Constitution-aam ngelkartelarai Judicial Council-aat uitayaraitni:

» Pingayun anangnaqistengunrilinguuk ngelkarcimatuut atanemtenek piyunarququmaluteng-llu amillenqurraqiitnek alerquuciurtet eniignore.
» Pingayun anangnaqistet ngelkarcimallret advisory-kun cucuklircuutmi, ngelkarcimallret Board of Governors-aakan Alaska Bar Association-aaggun.
» Chief Justice-aarat Alaska Supreme Court- am, ciuliqagtenqulia (Chief Justice-aq cucuklutuug kiingan pitatekelriariuignek navgiarkaukuneng.)
- Constitution-aaq pisqutengqertuq tamarmeng ngelkarcimalrianek Council-aamun ngelkarciaqakauq tuluteng “arcaqakluqi anangqellerkaa political party-nun qigcikevkenani.”
- Cucukumalrit yuut pitekluki calituut cuqyuterluteng ayuqenrilingurnek. Akingyuikutul culillermeggnun taugaam ayagallermeggnun.

Alaska Judicial Council-aami Ngegkarcimalriit
Dave Parker, anangaqistengunrilinguq Wasilla-mek.
Jonathon Katcher, anangaqistengulgria Anchorage-mek.
Loretta Bullard, anangaqistengunrilinguq Nome-amek.
Galen Paine, anangaqistengulgria Sitka- mek.
Lynne Gallant, anangaqistengunrilinguq Anchorage-amek.
Geraldine Simon, anangaqistengulgria Fairbanks-amek.
Joel H. Bolger, Chief Justice-aq Alaska Supreme Court-amek, Anchorage-aarmiu.

Naaqsukuvciki tamalkuita caliallrit tamarmeng cuqcistet 2020 cucuklircuutmi, paqeskiu www.ajc.state.ak.us

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
Susan M. Carney—Supreme Court Judge/Qanercetaarvigmun Cuqcistenguuryulria

Mailing Address/Kalikivigkun
Address-aara:
Rabinowitz Courthouse – Fifth Floor
101 Lacey Street
Fairbanks, AK 99701

Email/Computer-aatgun
Tuqlurcuutii:
scarney@akcourts.us

Age/Allrakua: 59

Place of Birth/Yuurrvian Nunii:
Worcester, MA

Spouse’s Name/Aipaan Atra:
Peter Braveman

Statement:
I was honored and humbled when I was appointed to the supreme court after many years of advocating for children, families and individuals facing charges throughout Alaska. I would be further honored to continue to serve Alaska and continue to work to ensure that all Alaskans have access to a fair and impartial justice system.

Length of Residency in Alaska
Taktacia: 33 years

Alaskan Communities Lived in/Alaska-ami Nunakellri:

Education/Elitnaurvikellri:
Harvard-Radcliffe Colleges, AB 1983; Harvard Law School, JD 1987

Business and Professional Positions/Inerquuciurte
Caliaqellra:
Co-chair, Access to Justice Commission, 2018-present;
Co-chair, Child in Need of Aid Rules Committee, 2016-present;
Mentor, Color of Justice, 2017-present; Member, Criminal Pattern Jury Instructions Committee, 2005-2015; Member, National Association of Women Judges, 2016-present; Alaska Bar Association Board of Governors, 2015-2016

Special Interests/Arcaqakluki Paqnakutai:
Educating youth about the legal system

Qanellra:
Nanrarryullruunguq allakellriit yuut-llu qanercetaarvigmun caliquurluki-llu gaac qanercetaarvinggellerkamun.

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
Alaska Judicial Council-aat Yuvririllrat

Cuqcista Susan M. Carney, Alaska Supreme Court

Alaska Judicial Council-aat nallunrirat Kuqcistem Susan M. Carney nall’aringallri wall’u anagcimai maligtaquarkat cucukesqumaluku-llu “AA-ANG” pulengtellerkaanek

Cauga Alaska Judicial Council-aaq?

- Council-aaq alerquutaikun piurtelruuq Alaska Constitution-aakun;
- Council member-aat akingyuinateng kevgiulartuq ayuqenrilngumi uitang’ermeng state-amteni, elkarccimaafuuteng piciatur political party-nil ilaugausngang’ermeng;
- Atauciq Council-aat caliarkaqaat cuqcistet caliarit yuvrirarkauluki cucukliltalinun-llu apertuulkun;
- Council-aat picirkiumaot alerquutetgun apertuqiarkaulutung cucukliltalinun cuqcistet pulenqngcugngallerkaanek.


<table>
<thead>
<tr>
<th>Yuvririllita Naaqumallrat Cuqcistemun Carney</th>
<th>Yuvrirllran Ayuqucia*</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kiliret amillertacit calistenek</td>
<td>Lawyer-aat</td>
</tr>
<tr>
<td>Qanercetaarvgmi Caliyungallra</td>
<td>180</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcista elisngauq alerquutetcaliyaraani-llu, qalaruqtaqumaluku-llu iitluarfluq taringnaqlukululu-llu.</td>
<td>4.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Allakaukinriricaraq</td>
<td>4.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcistem yuut tamaita allakauksuitai ayuquqliki-llu kevgiaruguliku.</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Kencikiyaraq</td>
<td>4.7</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcista ilalkiyyautilugu wall’u ilalkiyuulinganani alerquqygauluni-llu cangakaurutkellerkamikin umyuamirurpekann.</td>
<td>4.7</td>
</tr>
<tr>
<td>Ayuqucia</td>
<td>4.6</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcistem yuut takulekurtatili, quteqngavkenani, taringumaluku takumcutarluni-llu.</td>
<td>4.6</td>
</tr>
<tr>
<td>Mulingakiyaraq</td>
<td>4.6</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcista egmiyani caliarkanu auluk’larai mulnguku’urluni-llu.</td>
<td>4.6</td>
</tr>
<tr>
<td>Calira Tamalkuan</td>
<td>4.6</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcistem nall’aringali maligtaquarkanek caliamini.</td>
<td>4.6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Pitatacia: 5 = Assiqapiggluni, 4 = Assirlni, 3 = Assillerluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiggluni Cuqcsistem naaqutetgun cuqcimaut ayuqenrilngurkun yuvriristenun caliamegteeggun

Nalkesugngaut Cuqcista Carney-m caliaraan yuvriutii wani www.ajc.state.ak.us

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect

64
**Tracey Wollenberg—Court of Appeals/Qanercetaarvgmi Cuqcistenguuryulria**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Mailing Address/Kalikivigkun Address-aara:</th>
<th>Length of Residency in Alaska/Alaska-riungullran Taktacia: 15 years</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Alaska Court of Appeals, 303 K Street, Anchorage, AK 99501</td>
<td>Alaskan Communities Lived in/Alaska-ami Nunakellri: Anchorage (2005-present)</td>
</tr>
<tr>
<td>Spouse’s Name/Aipaan Atra: James Christie</td>
<td>Special Interests/Arcaqakluki Pagnakutai: Spending time with family, walking my dog, running, traveling, and motorsports</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Statement:**

It is an honor and a privilege to serve the people of Alaska as a judge on the Court of Appeals. The Alaska Court of Appeals is a multi-judge appellate court that was created in 1980 and tasked with reviewing trial court decisions in criminal cases. Since my appointment in 2017, I have strived each day to meet the challenges and responsibilities that come with deciding criminal appeals statewide.

I review each case that comes before me carefully and diligently, and I work hard to ensure that I am fulfilling the duties with which I am entrusted — listening thoroughly to all views and deciding each case fairly, impartially, and in accordance with the Constitution and the laws of our state.

I am grateful for the opportunity to serve the public. I would be honored to continue to serve Alaskans in this position.

**Qanellra:**


Qanercetaarvgmi caliarkat tailriit ciuqamnun yuvriuratuanka mulngakuurluki murilkengecaarluki-llu, calirpatuunga qaqcincingnaqluqtaicimalrianek caliarkanek -- niicugninqeqcaarluki tamalkuita qanrarkat apertuagilua-llu qanercetaarvgmi caliaqnarqelrianek allakaukivkenii, pitakekuurluki, cali maligtaquluki alerquutet tusnganrit tamalkuita state-amta-Illu alerquutait.

Quyaunga kevgiurillemnek yugnun. Nanrarnakciqaqa kevgiurturaqumki Alaska-miut cuqcistenguuluua.
Alaska Judicial Council-aat Yuvririllrat

Cuqcista Tracey Wollenberg, Alaska Court of Appeals

Cauga Alaska Judicial Council-aaq?
• Council-aaq alerquutaikun piurtellruuq Alaska Constitution-aakan;
• Council member-aat akingyuinateng kevgiulartut ayuquenrilngurni uitang’ermeng state-amteni, elkarciamaqluteng piciatun political party-ni ilaugausngang’ermeng;
• Atauciq Council-aat caliarakat cuqcistet caliarit yuvrirarkauluki cuuciklitulinun-llu apertuulluki;
• Council-aat picirkiumaut alerquutetgun apertuagiarkautuleng cuuciklitulinun cuqcista pulengtenqigcunggallerkaanek.

Qaillun Council-aat nallunrilartatki Cuqcista Wollenberg nall’aringaliri maligtaquarkat?
Council-aat quyurtellruit yuvringegcaarluq-llu ayuquenrilngurkun nallunrirarkatgun umyuaqutkellrigun-llu cuqcistem ayuqucira caliarakun.
• Qanercetaarvigmi Elisngalriit – Council-aat apqauririltu amllernek tiissicaanek Alaska-rmiunek calillgutkellrinek Cuqcista Wollenberg. Yuvrillrit ayuqucira ukunek quyungqalrianek igausngaut uum aciani.
• Kangingnaartet Yuut-llu – Council-aam yuut qanellruq umyuaqutellruq phone-akun quyurtaqata state-amteni, igallrtriit-llu.
• Allat Nallunritarkat – Council-aam yuvringegcaarlrii qavcirqunek quyinruliiriim qanercetaarvium umyuaqutkellriit Cuqcista Wollenberg-am picirkanquciqili, qavcirqunek cuqcistem aqgaumallra qanercillerkamek, cuqcistem kunguallruq apertullrii pitekluki, cuqcistem-llu alerquutet maligtaquellruq akinek apertullerkamek cali-llu igakun apertullerkanek maligtaquttellrit, allat-llu.

Canek maligtaquarkanek atullruut Council-aat yuvrillermeggeggu Cuqcista Wollenberg?
Cuqcista Wollenberg yuvrilmullruq ukutgun; kencikillrakun, allakaunikritellrakun pitateku’uriyarakun-llu, ayuquciakun, qanercetaarvigmi caliyuugngallrakun, mulngakiyarakun, caliyuugngallrakun-llu. Cuqcistem nall’aringalruuki wall’u anagcimaluki maligtaquarkat, Council-aam cuucesqumaa cuuciklirluku-llu “aa-ang.”

Qaillun Council-aat nallunrilartatki Cuqcista Wollenberg nall’aringallruq ukutgun;

Yuvrillrita Naaqumallrat Cuqcistemun Wollenberg

<table>
<thead>
<tr>
<th>Yuvrillita Naaqumallrat Cuqcistemun Wollenberg</th>
<th>Yuvrillita Ayuqucira*</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kiiulret amllertaciit calistenek</td>
<td>93</td>
</tr>
<tr>
<td>Qanercetaarvigmi Caliyuugngalira</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcista elisngau alerquutnek caliyaraani-llu, qalaruteksugnaluk-llu eluarrukti taringnaqulkun-llu.</td>
<td>4.8</td>
</tr>
<tr>
<td>Allakaunikrinicaraq</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcistem yuut tamaita allakauskuitai ayuqluku-llu kevgiuraqluki.</td>
<td>4.7</td>
</tr>
<tr>
<td>Kencikiyaraq</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcista ilalkiyuituq wall’u ilalkiyuqnganani alerquagiaqluq-llu cangakuruuciklerrakinek umyuaurnupekani.</td>
<td>4.7</td>
</tr>
<tr>
<td>Ayuqucia</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcistem tamaita yuut naklekurutui, quteqngavkenani, taringmaluki takumcutarluni-llu.</td>
<td>4.7</td>
</tr>
<tr>
<td>Mulngakiyaraq</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcista egmiunun caliarkani auluk’larai mulnguku’urluni-llu.</td>
<td>4.7</td>
</tr>
<tr>
<td>Callra Tamaikuan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcistem nall’aringal maligtaquarkanek caliamini.</td>
<td>4.7</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Pitatacia: 5 = Assiipapiggun, 4 = Assiruni, 3 = Assiilleruni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqaapiggun
Cuqcistet naaqutetgun cuucimaut ayuquenrilngurkun yuvrintunen caliamegteggun

Nalkesugngauk Cuqcista Wollenberg-am caliaraan yuvrutiit wani www.ajc.state.ak.us

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
Nathaniel Peters—Bethel Superior Court/Qanercetaarvigmi Cuqcistenguuryulria

Mailing Address/Kalikivigkun Address-aara:
PO Box 3006
Bethel, AK 99559

Age/Allrakua: 45

Place of Birth/Yuurrvian Nunii:
Danbury, CT

Spouse’s Name: Addy

Length of Residency in Alaska/Alaska-riungullran Taktacia: 15 years

Alaskan Communities Lived in/Alaska-ami Nunakellri:
Anchorage (Summers) 2000, 2001, 2002
Bethel 2003-2006 & 2014-present

Education/Elitnaurvikellri:
Benet Academy H.S. 1994
Truman State University 1999
Ohio Northern University 2002

Special Interests/Arcaqakluki Paqnakutai:
Spending time on the river with my family fishing in the summer and snow machining in the winter. Picking berries in the fall. And attending my children’s many extracurricular activities.

Statement:
It has been a privilege and a pleasure to serve as a superior court judge in the Y-K Delta over the past few years. I have strived to be fair, to be diligent, and to work hard for the people whom I serve. My and my family’s sense of belonging and community continues to grow here. I look forward to continuing to live and to serve in this region for many years to come.

Qanellra:

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect.
Cauga Alaska Judicial Council-aat

- Council-aat alerquutaikun piurtellruuq Alaska Constitution-aakun;
- Council member-aat akingyuinateng kevgiulartut ayuqenrilngurni uitang’ermeng state-amteni, elkarcmaaqluteng piciatun political party-ni ilaugausngang’ermeng;
- Atauciq Council-aat caliarkaqaat cuqcistet caliarit yuvrirarkauluki cucuklitulinun-llu apertuulluki;
- Council-aat picirkiumaut alerquutetgun apertuagiarauluteng cucuklitulinun cuqcista pulengtenqicugngallerkaanek.

Canek maligtaquarkanek atullruat Council-aat yuvrillermeggteggu Cuqcista Peters?

Qaillun Council-aat nallunrilartatki Cuqcista Peters nall’aringuallri maligtaquarkat?
Council-aat quyurtellruit yuvринегчаалууқу-llu ayuqenrilngurkun nallunritarkatgun umyuаguкеллригун-llu cuqcistem ayuqucia caliarakun.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Yuvrillrita Naaqumallrat Cuqcinistemun Peters</th>
<th>Yuvrillran Ayuqucia*</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Lawyer-aat</td>
</tr>
<tr>
<td>Kilirret amiliertaciit calistenek</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>Qanercetaarvigmi Caliyugngallra</td>
<td>4.1</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcinistem yuut tamaita allakauksuitai ayuqluki-llu kevgjuraqluki.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Allakaukiniricaraq</td>
<td>4.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcinistem yuut tamaita allakauksuitai ayuqluki-llu kevgjuraqluki.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kencikiyaraq</td>
<td>4.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcinistem ilalkiyuituq wall’u ilalkiyulinganani alerquagiaqgluni-llu cangakuurutkellerkaminnek umyuarniurpeknani.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ayuqucia</td>
<td>4.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcinistem yuut naklekuratui, quteqngavkenani, taringumaluki takumcutarluni-llu.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mulngakiyaraq</td>
<td>4.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcinistem egmianun caliarkani auluk’larai mulnguku’urluni-llu.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Callra Tamalkuan</td>
<td>4.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcinistem nall’aringai maligaqquarkani caliakini.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Pitatica: 5 = Assiqapiggluni, 4 = Assirluni, 3 = Assillerluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiggluni
Cuqcinistet naaqutetgun cuqcimaut ayuqenrlingurkun yuvriristenun caliamegteggun

Nalkesugngaut Cuqista Peters-aam caliaran yuvriutii wani [www.ajc.state.ak.us](http://www.ajc.state.ak.us)
Matthew Christian—Fairbanks District Court/Qanercetaarvigmi  
Cuqcistenguuryulria

Mailing Address/Kalikivigkun Address-aara:  
101 Lacy Street  
Fairbanks, Alaska 99701

Length of Residency in Alaska/Alaska-ralmiungullran Taktacia:  
1994-1996; 2002-current

Education/Eltnaurvikellri:  
Owatonna High School  
University of Alaska Fairbanks; B.A.  
University of Minnesota  
Thomas M. Cooley Law School, J.D.

Age/Allrakua: 45

Place of Birth/Yuurrvian Nunii:  
Owatonna, Minnesota

Alaskan Communities Lived in/Alaska-ami Nunakellri:  
Fairbanks, 1994-1998 (except for a very brief period in approximately 1996)  
Fairbanks, 2002-2007  
Kenai, 2007-2013  
Fairbanks, 2013-current

Spouse's Name: Heather Christian

Special Interests/Arcaqakluki Paqnakutai:  
Fishing, Hunting, Reading, and Sewing

Statement:  
Serving as a Judicial Officer for the State of Alaska is truly a humbling honor. Since my initial appointment, I have striven to operate a fair and impartial courtroom for all. In addition to my regular duties, I serve as the primary Judicial Officer for the PACE Court. The PACE Court addresses the opioid and methamphetamine crisis afflicting the State through intensive monitoring of persons with addictions in hopes to break the addiction cycle. I previously served as a Wellness Court Judge which addresses defendant’s alcohol abuse issues in a therapeutic court setting to reduce recidivism.

I believe community outreach is critically important. To that end, I have traveled to Arctic Village and Fort Yukon to train with Tribal Judges and have participated in the Alaska Tribal Court Development Conference. In 2018, I was given the honor of being the guest Judge and presenter at the annual Alaska Youth Court convention in Nome. Every year possible, I participate in the “We the People” event bringing in local Fairbanks children to the Court System to engage in mock trials.

To help all Judges better serve Alaska, I am a member of the Judicial Training Committee, a Training Judge for Magistrate Judges in the Fourth Judicial District and serve as the Deputy Presiding Judge of the Fourth Judicial District at Fairbanks.

I hope to continue to serve Alaska and the Fourth Judicial District for many years to come.
Alaska Judicial Council-aat Yuvririllrat

Cuqcista Matthew Christian, Fairbanks District Court

Alaska Judicial Council-aat nallunrirat Cuqcistem Christian nall’aringallri wall’u anagcimai maligtaquarkat cucukesqumaluku-Ilu “AA-ANG” pulengtellerkaanek

Cauga Alaska Judicial Council-aaq?
- Council-aaq alerquutaikun piurtellruuq Alaska Constitution-aakun;
- Council member-aat akingyuinateng kevgiulartut ayuqenrilgurni uitang’ermeng state-amteni, elkarcimaaqluteng piciatun political party-ni ilaugausngang’ermeng;
- Atauciq Council-aat caliarkaqaat cuqcistet caliarit yuvrirarkauluki cucuklitulinun-Ilu apertuulluki;
- Council-aat picirkiumaut alerquutetgun apertuagiarkauluteng cucuklitulinun cuqcista pulengteniqcugngallerkaanek.

Canek maligtaquarkanek atullruat Council-aat yuvrirermeggteggu Cuqcista Christian?

Qaililun Council-aat nallunrilartatki Cuqcista Christian nall’aringallri maligtaquarkat?
Council-aat quyurtellruit yuvringegeaarluki-Ilu ayuqenrilgurkun nallunritarkatgun umyuaqutellritgun-Ilu cuqcistem ayuqucia caliarakun.

- Allat Nallunritarkat – Council-aam yuvringegeaarlri qavcirqunek quyinrulriim qanercetaarviim umyuaqutellriit Cuqcista Chrisitian-aam picirkangucillrri, qavcirqunek cuqcistem augaumallra qanercillaqekem, cuqcistem akinguti tegumiaqmullikun kingurautellrili apertulliri pitekluki, cuqcistem-Ilu alerquetet maligtaquellrili akinek apertullerkaminek cali-Ilu igakun aperturillkerkanek maligtaquellrit, allat-Ilu
<table>
<thead>
<tr>
<th>Yuvrillrita Naaqumallrat Cuqcistemun Christian</th>
<th>Yuvrillran Ayuqucia*</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kiullret amillertaciit calistenek</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>Qanercetaarvigmi Caliyugngallra</td>
<td>4.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcista elisngauq alerquutnek caliyaraani-llu, qalaruteksugngaluk-llui elluarlluki taringnaqaluq-llul.</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Allakaukinricaraq</td>
<td>4.4</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcistem yuut tamaita allakauksuitai ayuqluki-llul kevgiuraqluki.</td>
<td>4.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Kencikiyaraq</td>
<td>4.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcista ilalkiyuituq wall'u ilalkiyulinganani alerquagiaqluni-llul cangakuuruulkellerkaminek umyuamiurpeknani..</td>
<td>4.8</td>
</tr>
<tr>
<td>Ayuqucia</td>
<td>4.2</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcistem tamaita yuut naklekuratui, qutegngavkenani, taringumaluki takumcutarluni-llul.</td>
<td>4.5</td>
</tr>
<tr>
<td>Mulngakiyaraq</td>
<td>4.4</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcista egmianun caliarkani auluk’larai mulnguku’urfini-llul.</td>
<td>4.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Calira Tamalkuan</td>
<td>4.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuqcistem nall’aringai maligtaquarkani caliamini.</td>
<td>4.4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Pitatacia: 5 = Assiqapiggluni, 4 = Assirluni, 3 = Assillerluni, 2 = Assiinani, 1 = Assiitqapiggluni
Cuqcistet naaqutetgun cuqcimaut ayuqenrilngurkun yuvriristenun caliamegteggun

Nalkesugngaut Cuqcista Christian-aam caliaran yuvriutii wani [www.ajc.state.ak.us](http://www.ajc.state.ak.us)
AK DEMS

Alaska Democrat-at

Mernungutaten-qaa maligarucetaarilriit qalarquralriit?
Upingauten-qaa elluatuulrianek ciuliqagtenek?
Ukvekan-qaa caliarikanek qanicugngalput ikayuqluta?
Maani uitavingqertuten.

Alaska Democrat-at ukvertcherut cingumaluki-llu ukut:

- Piyunarqucingqertut elluarrluteng cucuklilleq ilakluku kalikivigkun Alaska-mi cucuklilleq
- Yuut piyunarquciit ukvernarcarluki Alaska-mi U.S. Constitution-aami-llu
- Yuut qaunqellerkait qanercetaarviim-llu allakaukevkenaki caliaqaqluki tamalkuitnun yugnun
- Kangingnauryarakun kiumalriit ellarpamta kiirillranun cancerlagpagmun-llu
- Alaska-mi caliarikat makumiunun caliarikilluki aksiitsiyaagpeknaki
- Elitnauryarangqegtaavkarluki Pre-K-mek university-mun
- Qigcikluki aulukluki-llu anguyagteni ilagautellriit, anguyagtengullret, ilait-llu
- Yuut piyunarqucingqertut ellmeggnek cucukiyugngaluteng ilagautevkarpeknaku government-aq
- Ayuqenrilngurkun akingengnaqulluku Alaska-q, naparcilleq-llu kallugkanek ciunerkamtenun
- Nunaput auluku’urluku Alaska-rmiut-llu yuuyarait akiutait-llu qelkurallerkaanek
- Pitalqeggiluku, nangyuitevkarluku state-am akia ilaklukek uqulkuum kaassam-llu akiliqurautiik ilalukek amlerivkangnaqluki nunamta akiutai.

Naaqiuaraa aklukavgnek-llu kipucukuvet waken: www.AlaskaDemocrats.org

alaskademocrats

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect
Alaska – mi
Libertarian Party - nun
Ingualriit


Ukut nangruturput...
- Akiliquuraucet Tamamtenun Ayuqengnaqllerkaat
- Anagarutaanritllerkaq Anguyagtem Arulusngaarikun
- Ikeklicaallerkaik Akiliquurauteput
- Yuut Avalissaarutaitellerkaat
- Yuum Piyungallerkaa

Ukut cingumaaput...
- PFD-iiq Ataam Elluarcallerkaa
- Elluarcallerkaa State-am Akikiuriyaraa
- Inerquutnek Navgillrianek Pinarqut’liuryaram Utumarcallerkaa
- Angayuqaulriit Irniamegnun Piyunarqtait
- Alaska-m Nakmiin Yuin Ellmegnek Auluksaurtellrit

Una nallunarik akilisngauq Alaskan Libertarian Party-tgun
Jon Watts, Chairman and Cean Stevens, Treasurer
200 West 34th Ave. #543 Anchorage, Alaska 99503

GCY Translation: Due to time constraints this translation is not available in the regional dialect

I. CALIARET AKINGENGNAQSAQ-LLU

II. NUNAM TUKUUTAI
Cingumaaput anagyaaqutekluki-llu kellucilleq, ikirucimalleq, pitalqellrianek-llu cacetuquetekmalrianek mulngakumalrianek piurrngiinallerkaitnek atullerkaitnek-llu Alaska-m tukuutaini, Alaska Constitution-aam pilqerrlitani.

III. ELITNAULLERKAQ
Republican-aat cingumait ikirucimalteng elitnauvikegtaarnun, angayuqat irniarita callerkaitnek cucukiyyugaluteng ataniurynggaluteng-llu, anagattassirun, pinarqutkimaciaturun, cingumaluki-llu ayuqenrilngurnek elitnauvillerkaitnek caliangellerkaitnek-llu ayaguyurat.

IV. CALIRICARAQ ILAKELLRIIT-LLU

V. QANERCETAARVIIT, ALERQUUTET, INERQUUTNEK-LLU NAVGIYARAQ
Ukvertukut qanercetaarvigmi caliyaraq tusnganarquq maligtqaur’utnun ak’a ciungani piurtellernun, kangingqerrluni qanercetaarviit taringutait US constitution-aaq maligtqaur’uranqnaqu’urluki ciungani pilqerrlirait igausngalririt.

VI. NUNARPAMTA ANAGYAAQUTII ANGUYAGTENGULLRET-LLU IKAYUTAIT

VII. ALERQUUTET TUSNGANRIT
State of Alaska-q ellmegnek auluksugnalriaruuq, kellucugnaluki ataniurluki-llu nunait, ayagviit kuiget nunam-llu tukuutait avataitni.

VIII. Unguva
Ukvekaput qaunqellerkaa yuam unguvallerkaa.

Tamarmeng Alaska-rmiut ukvelriit elluatuulrianek ellmegnek aulukumalrianek kipusvingqellriit government-aaq-llu ilagausngavkenani, akiliqurautet ikgenateng, pinilrianek anguyagtenek, piyunarqucingqelleq nutegneq kipucugngeleq, mikenranek-llu government-aameq, ciuniurumaut Alaska Republican Party-nun. Ilagarkut Alaska-q “the last frontier-aurarcelluku.”

Glenn Clary,
Ataneruaq / Chairman Alaska Republican Party
www.alaskagop.net

Una nallunairun akilisngauq Alaska Republican Party-tgun, PO Box 201049 Anchorage, AK 99520. Ciuniurumanrituq piyunarquciumanrituq-llu cucukecetaalriamun wall’u cucukecetaalriit committee-tgun. www.alaskagop.net Ataneruaq: Glenn Clary, Akiliurt: Lorne Bretz